

MW

ÅRSBERETNING

1963

Rigsombudsmanden på Færøerne

ReLP

Å R S B E R E T N I N G

1 9 6 3

Rigsombudsmanden på Færøerne

Wing

I N D H O L D S F O R T E G N E L S E

| | side |
|--|------|
| Forord | 3 |
| Produktion og handel | 4 |
| Fiskerflåden | 14 |
| Finansieringen af de nye skibe | 17 |
| Fiskerne | 20 |
| Befolkningsforhold | 22 |
| Indkomstbeskatning | 24 |
| Pengeinstitutter, pristal og seddelcirkulation | 34 |
| Offentlige udgifter m. v. | 36 |
| Sociale forhold | 45 |
| Sundhedsvæsen | 52 |
| Undervisning | 55 |
| Kirkelige forhold | 60 |
| Samfærdsel og offentlige anlægsarbejder | 62 |
| Retsvæsen | 67 |

F O R O R D.

Formålet med nærværende beretning er at give et indtryk af hovedlinierne i udviklingen på Færøerne i det forløbne år. Beretningen gør ikke fordring på at være udtømmende, idet alene nogle af de vigtigste områder er behandlet.

Den største betydning af beretningen skulle være, at der - navnlig på det økonomiske område - heri findes samlede oplysninger og med så aktuelle tal, som det er muligt. Som bekendt udsender erhvervsorganisationer, pengeinstitutter m. fl. i løbet af året deres respektive beretninger med detaljerede oplysninger om de forskellige forhold, og nærværende beretning må i relation dertil nærmest betragtes som en oversigt.

Der er fra mange sider vist beretningen stor interesse, og jeg vil gerne udtrykke min bedste tak til alle - erhvervsorganisationer, pengeinstitutter, institutioner under landsstyret, tjenestemænd m. fl. - der har medvirket til at tilvejebringe de oplysninger, der er samlet her.

RIGSOMBUDSMANDEN PÅ FÆRØERNE, Thorshavn, den 10. januar 1964.

M. Wahl

PRODUKTION OG HANDEL.

Produktion.

Den samlede produktion af alle arter af fisk i året 1963 udgør ifølge en foreløbig opgørelse ca. 138.500 tons, idet fangsterne er omregnet til hel urenset fisk. Der er tale om et fald på ca. 5.000 tons i forhold til året 1962, hvor fangsterne udgjorde ialt 143.500 tons. Nedgangen i fangsten skyldes nedgang i fangsten af torsk, medens der har været tale om større sildefangster.

Samlede fiskefangster i årene 1956-63.

| | (hel urenset fisk) | | | |
|--------------------|--------------------|-------------------|-------------|------------------------|
| <u>1.000 tons</u> | <u>Sild</u> | <u>Anden fisk</u> | <u>Ialt</u> | <u>Index(1956:100)</u> |
| 1956 | 23,7 | 92,6 | 116,3 | 100 |
| 1957 | 17,0 | 88,7 | 105,7 | 91 |
| 1958 | 17,7 | 89,1 | 106,8 | 92 |
| 1959 | 13,7 | 73,5 | 87,2 | 75 |
| 1960 | 11,0 | 98,0 | 109,0 | 94 |
| 1961 | 16,9 | 103,2 | 120,1 | 103 |
| 1962 | 9,8 | 133,7 | 143,5 | 123 |
| 1963 ^{x)} | 10,9 | 127,6 | 138,5 | 119 |

Ved bedømmelsen af fangstresultaterne må det tages i betragtning, at der siden 1956 er sket en omfattende fornyelse og udvidelse af fiskeflåden, som den 1. november 1956 bestod af 186 fartøjer over 20 brt. med en samlet tonnage på 23.270 brt. og ved udgangen af december måned 1963 af ialt 195 fartøjer over 20 brt. med en samlet tonnage på 34.622 brt.

x) foreløbige tal.

Produktionen af saltfisk fordelt på fangstfelter.

| <u>tons</u> | <u>1956</u> | <u>1960</u> | <u>1961</u> | <u>1962</u> | <u>1963^{x)}</u> |
|-----------------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|--------------------------|
| Ved Grønland ^{xx)} | 12.452 | 21.567 | 25.678 | 35.319 | 33.375 |
| " Island | 6.358 | 2.220 | 2.164 | 1.360 | 1.594 |
| " Norge | 11.612 | 1.321 | 1.695 | 1.069 | 311 |
| " Færøerne | <u>3.394</u> | <u>1.032</u> | <u>550</u> | <u>1.023</u> | <u>856</u> |
| | <u>33.816</u> | <u>26.140</u> | <u>30.087</u> | <u>38.771</u> | <u>36.136</u> |

x) omfatter også New Foundland

Produktionen af saltfisk i 1963 udgør ca. 36.100 tons, hvilket er næsten 2.900 tons eller 7 % mindre end i 1962. I forhold til 1956 er produktionen dog steget med ca. 6.000 tons.

Produktionen ved Grønland og New Foundland udgør i 1963 92 % af den samlede saltfiskeproduktion mod 37 % i 1956 og 91 % i 1962.

Fangsten ved New Foundland kan i 1963 anslås til omkring 4.000 tons og af fangsten ved Grønland hidrører i 1963 1.688 tons fra bådfiskeriet mod 3.380 tons i 1962.

Produktionen af saltfisk fordelt efter landingspladser.

| <u>tons</u> | <u>1956</u> | <u>1960</u> | <u>1961</u> | <u>1962</u> | <u>1963^{x)}</u> |
|---------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|--------------------------|
| <u>Landingssted</u> | | | | | |
| Færøerne | 27.324 | 13.823 | 16.468 | 23.151 | 17.916 |
| Danmark | 3.249 | 6.254 | 9.057 | 9.209 | 10.545 |
| Storbritanien | 323 | 204 | - | 197 | 120 |
| Grønland | 2.920 | 3.454 | 2.931 | 3.749 | 1.688 |
| Norge | - | 2.405 | 1.631 | 1.896 | 3.687 |
| Spanien | - | - | - | 569 | 2.180 |
| | <u>33.816</u> | <u>26.140</u> | <u>30.087</u> | <u>38.771</u> | <u>36.136</u> |

x) foreløbige tal.

Produktionen af klipfisk kan for 1963 anslås til ca. 8.000 tons mod 10.872 tons i 1962.

Produktionen af saltsild har i 1963 udgjort ca. 85.000 eksporttønder mod 64.000 tønder i 1962.

Sildefangst.

eksporttønder

| | |
|------|---------|
| 1956 | 159.000 |
| 1960 | 70.000 |
| 1961 | 112.000 |
| 1962 | 64.000 |
| 1963 | 85.000 |

Fangsten af agnsild har kun udgjort ca. 900 tons, hvorfor der i det kommende år må forventes en betydelig import af agn (sild og blæksprutter). Det årlige forbrug kan anslås til omkring 2.500 tons.

Produktionen af frosne fiskefilét'er på Færøerne har i 1963 udgjort ca. 2.000 tons mod 1.126 tons i 1962. I produktionen for 1963 er indbefattet 860 tons sej-filét, som er eksporteret til Ungarn, Czechoslovakiet og Østtyskland.

Endvidere er der i året 1963 af Nordafar i Færingehavn produceret 2.136 tons filét mod 1.608 tons i 1962. Værdien af denne produktion er medregnet i den færøske eksport.

Eksport.

Færøernes samlede eksport har efter en foreløbig opgørelse indbragt 136,6 mill. kr. mod 126,2 mill. kr. i 1962.

Den samlede eksport fra Færøerne

| | | Index 1956-100 |
|--------------------|-----------------|-------------------|
| 1956 | 93,0 mill. kr. | 100 |
| 1957 | 91,5 mill. kr. | 98 |
| 1958 | 93,5 mill. kr. | 101 |
| 1959 | 77,8 mill. kr. | 84 |
| 1960 | 96,2 mill. kr. | 103 |
| 1961 | 97,1 mill. kr. | 104 |
| 1962 | 126,2 mill. kr. | 136 |
| 1963 ^{x)} | 136,6 mill. kr. | 147 |

Stigningen i eksportværdien fra 1962 til 1963 andrager 10,4 mill. kr. eller ca. 8 %. Herudover er der sket en stigning i lagrene på ialt ca. 9,1 mill. kr.

Lagerbeholdninger.

| | <u>pr. 31/12 1962</u> tons | <u>pr. 31/12 1963</u> tons |
|----------|-------------------------------|-------------------------------|
| Saltfisk | 2.492 | 3.600 |
| Klipfisk | 1.696 | 1.500 |
| Saltsild | 732 | 1.780 |
| Filét'er | 125 | 155 |

Værdien af de samlede lagre ved udgangen af 1962 og 1963 er anslået i nedenstående tabel.

Anslået lagerværdi.

| | <u>31/12 1962</u> | <u>31/12 1963^{x)}</u> |
|----------|-----------------------|--------------------------------|
| Saltfisk | 3,3 mill. kr. | 10,0 mill. kr. |
| Klipfisk | 6,0 mill. kr. | 6,7 mill. kr. |
| Saltsild | 1,0 mill. kr. | 2,5 mill. kr. |
| Filét | <u>0,3 mill. kr.</u> | <u>0,5 mill. kr.</u> |
| Ialt | <u>10,6 mill. kr.</u> | <u>19,7 mill. kr.</u> |

x) foreløbige tal.

Udviklingen i eksporten af de forskellige hovedprodukter fremgår af nedenstående tabel.

Eksportens fordeling på de vigtigste varegrupper.

| <u>mill. kr.</u> | <u>1960</u> | <u>1961</u> | <u>1962</u> | <u>1963^{x)}</u> |
|-----------------------|-------------|-------------|--------------|--------------------------|
| Saltfisk | 29,9 | 31,7 | 35,6 | 53,2 |
| Klipfisk | 20,6 | 18,5 | 36,0 | 31,6 |
| Saltsild | 12,3 | 12,3 | 15,8 | 11,7 |
| Isfisk | 25,5 | 25,9 | 22,1 | 19,4 |
| Fiskefilét'er | 3,4 | 4,7 | 7,8 | 12,0 |
| Sildehaj | 0,6 | 0,3 | 2,9 | 2,2 |
| Fiskemel | 0,5 | 1,1 | 1,9 | 1,6 |
| Andre fiskevarer | 1,1 | 0,5 | 1,2 | 1,5 |
| Levertran | 1,0 | 0,8 | 0,9 | 0,7 |
| Minkskind | - | 0,2 | 0,4 | 0,8 |
| Uldvarer | 0,6 | 0,5 | 0,7 | 0,7 |
| Andre varer | 0,7 | 0,6 | 0,9 | 1,2 |
| Samlet eksport | 96,2 | 97,1 | 126,2 | 136,6 |

Den samlede eksport i 1963 viser efter en foreløbig opgørelse en stigning på 10,4 mill. kr. fra 126,2 mill. kr. i 1962 til 136,6 mill. kr. i 1963. Stigningen må især tilskrives eksporten af saltfisk, hvoraf der i 1963 eksporteredes for over 17 mill. kr. mere end i 1962. Dette skyldes dels en stigning i eksportmængden på ca. 5.000 tons, dels en betydelig stigning i saltfiskepriserne, der i sidste halvår af 1963 steg 50-60 %.

De kraftigt stigende priser på saltfisk har virket hæmmende på produktionen og eksporten af klipfisk. Der er således i 1963 eksporteret klipfisk for 4,4 mill. kr. mindre end i 1962.

Nedgangen i eksporten af saltsild i 1963 på ca. 4,1 mill. kr. må ses på baggrund dels af en stigning i lagerbeholdningerne, dels af det forhold, at eksporten af saltsild i 1962 for en stor dels vedkommende hidrørte fra produktionen i 1961.

x) foreløbige tal.

Endvidere kan der i 1963 konstateres en nedgang i eksporten af isfisk på ca. 4,1 mill. kr., medens eksporten af fiskefilét'er, der i 1962 udgjorde 7,8 mill. kr., er steget med ca. 4,2 mill. kr. til næsten 12 mill. kr., hvilket er det hidtil bedste resultat for fremstillingen af fiskefilét'er.

Værdien af Færøernes eksport efter hovedmarkeder.

| <u>1000 kr.</u> | <u>1958</u> | <u>1959</u> | <u>1960</u> | <u>1961</u> | <u>1962</u> |
|------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| Italien | 17.942 | 19.064 | 15.074 | 18.671 | 29.753 |
| Grækenland | 3.786 | 2.602 | 6.620 | 5.999 | 4.265 |
| Danmark | 11.376 | 10.462 | 10.844 | 8.805 | 8.887 |
| Storbritanien | 13.347 | 16.691 | 26.453 | 27.794 | 25.119 |
| Norge | 54 | 486 | 5.305 | 3.752 | 4.096 |
| Sverige | 6.060 | 6.368 | 4.877 | 8.901 | 7.300 |
| Udvidet EEC ialt | 52.565 | 55.673 | 69.173 | 73.922 | 79.420 |
| Spanien | 16.638 | 9.192 | 8.178 | 5.879 | 11.185 |
| Østtyskland | 9.202 | 2.936 | 3.913 | - | 4.101 |
| Brasilien | 10.780 | 7.547 | 12.062 | 12.656 | 22.666 |
| U. S. A. | 1.041 | 1.371 | 2.091 | 3.812 | 5.041 |
| Sovjetunionen | 497 | - | - | - | 2.380 |
| Andre lande | 2.755 | 1.063 | 776 | 876 | 1.482 |
| Ialt | 93.478 | 77.782 | 96.193 | 97.145 | 126.275 |

Af den samlede eksportværdi i 1962 på 126,2 mill. kr. hidrører 79,4 mill. kr. eller ca. 62 % fra et udvidet EEC område. Den tilsvarende andel var i 1961 76 %.

Samtidig er der foretaget en opgørelse over de vigtigste eksportartiklers fordeling på aftagerlande for 1962. Forsåvidt

angår eksporterede mængder, er tallene for året 1963 medtaget (som foreløbige tal).

Hovedprodukterne i fiskeeksporten i 1962 fordelt på aftagerlande.

| <u>1.000 kr.</u> | <u>Saltfisk</u> | <u>Klipfisk</u> | <u>Isfisk</u> | <u>Saltsild</u> | <u>Filét</u> | <u>Ialt</u> |
|---------------------|-----------------|-----------------|---------------|-----------------|--------------|----------------|
| Italien | 23.115 | 3.789 | - | - | - | 26.904 |
| Grækenland | 4.265 | - | - | - | - | 4.265 |
| Danmark | 1.423 | 179 | - | 2.752 | 58 | 4.412 |
| Storbritanien | 1.004 | - | 22.096 | - | 1.821 | 24.921 |
| Norge | 3.780 | - | - | - | 86 | 3.866 |
| Sverige | - | - | - | 7.243 | 43 | 7.286 |
| Udvidet EEC ialt | 33.587 | 3.968 | 22.096 | 9.995 | 2.008 | 71.654 |
| Spanien | 1.771 | 9.414 | - | - | - | 11.185 |
| Brasilien | - | 22.666 | - | - | - | 22.666 |
| U. S. A. | - | - | - | - | 5.029 | 5.029 |
| Andre lande | 281 | - | - | 5.810 | 761 | 6.861 |
| <u>Ialt</u> | <u>35.639</u> | <u>36.048</u> | <u>22.096</u> | <u>15.814</u> | <u>7.798</u> | <u>117.395</u> |

Eksportmængder fordelt på aftagerlande.

| <u>tons</u> | <u>Saltfisk</u> | | <u>Klipfisk</u> | | <u>Filét</u> | |
|---------------------------|-----------------|--------------------------|-----------------|--------------------------|--------------|--------------------------|
| | <u>1962</u> | <u>1963^{x)}</u> | <u>1962</u> | <u>1963^{x)}</u> | <u>1962</u> | <u>1963^{x)}</u> |
| Italien | 13.759 | 13.804 | 1.496 | - | - | - |
| Grækenland | 2.496 | 3.163 | - | - | - | - |
| Danmark | 854 | 917 | 77 | 112 | 21 | 17 |
| Storbritanien | 713 | 778 | - | - | 712 | 322 |
| Norge | 2.534 | 3.928 | - | - | 32 | - |
| Sverige | - | - | - | - | 13 | - |
| Udvidet EEC ialt | 20.356 | 22.590 | 1.573 | 112 | 778 | 339 |
| Spanien | 996 | 3.777 | 3.160 | 1.873 | - | - |
| Østty skland og Ungarn | 50 | - | - | - | 360 | 485 |
| Brasilien | - | - | 6.297 | 6.170 | - | - |
| U. S. A. | - | - | - | - | 1.601 | 2.824 |
| Andre lande | 84 | - | - | - | - | 455 |
| <u>Ialt</u> | <u>21.486</u> | <u>26.367</u> | <u>11.030</u> | <u>8.155</u> | <u>2.739</u> | <u>4.103</u> |

x) foreløbige tal.

De gennemsnitlige eksportpriser

i de sidste 4 år har været følgende:

| <u>kr. pr. ton</u> | <u>1960</u> | <u>1961</u> | <u>1962</u> | <u>1963^{x)}</u> |
|--------------------|-------------|-------------|-------------|--------------------------|
| Saltfisk | 1.734 | 1.682 | 1.678 | 2.018 |
| Klipfisk | 3.297 | 3.616 | 3.268 | 3.870 |
| Filét | 3.275 | 3.060 | 2.847 | 2.921 |
| Isfisk | 1.185 | 1.171 | 1.081 | 1.186 |

Priserne på alle 4 varegrupper har været stigende. For saltfiskens vedkommende er prisstigningen sket så sent på året, at den kun for en dels vedkommende har givet sig udtryk i årets gennemsnitspris. Den forholdsvis store stigning fra 1962 til 1963 i klipfiskepriserne ses på baggrund af den usædvanlig lave gennemsnitspris i 1962.

Vedrørende filétpriserne bemærkes, at der i den samlede filéeksport i de sidste år er indgået en stigende andel af sejfilét'er, hvis priser er væsentlig lavere end priserne på torske- og kutterfilét'er.

Importen.

| | <u>Samlet import</u> | <u>Heraf fra Danmark</u> |
|------|----------------------|--------------------------|
| | mill. kr. | mill. kr. |
| 1958 | 90,4 | 61,2 |
| 1959 | 114,3 | 65,5 |
| 1960 | 104,0 | 71,7 |
| 1961 | 129,8 | 72,5 |
| 1962 | 135,7 | 85,2 |

Færøernes import fordelt på varegrupper.

| | <u>1960</u> | <u>1961</u> | <u>1962</u> |
|--|------------------|------------------|------------------|
| | <u>1.000 kr.</u> | <u>1.000 kr.</u> | <u>1.000 kr.</u> |
| Fødevarer | 20.329 | 21.451 | 26.463 |
| Drikkevarer og tobak | 2.087 | 2.423 | 2.829 |
| Forskellige råstoffer (ikke-spiselige) undta- gen brændselsstoffer . | 3.170 | 4.022 | 5.082 |
| Brændselsstoffer, smører- olie o. l. stoffer ... | 8.311 | 8.745 | 9.523 |
| Animalske og vegetabil- ske olier, fedtstoffer o. l. stoffer | 1.824 | 1.735 | 1.611 |
| Kemiske varer | 5.031 | 5.887 | 6.399 |
| Tilvirkede varer til brug ved produktionen | 19.524 | 25.382 | 27.970 |
| Maskiner | 12.441 | 15.468 | 21.014 |
| Skibe og transportmidler | 18.078 | 29.786 | 16.289 |
| Forskellige tilvirkede forbrugsvarer | 12.110 | 13.556 | 16.833 |
| Forskelligt | 1.113 | 1.362 | 1.732 |
| Ialt | <u>104.018</u> | <u>129.817</u> | <u>135.745</u> |

Den færøske import er for 1962 opgjort til 135,7 mill. kr., eller 5,9 mill. kr. mere end i 1961, hvor importen udgjorde 129,8 mill. kr., eller 25,8 mill. kr. mere end i 1960.

Det ret store indkøb af proviant og andre forsyninger, som færøske fiskere foretager i udlandet, medregnes ikke som import.

Såfremt der ved opgørelsen af importen ses bort fra importen af "skibe og transportmidler", der har været stærkt påvirket af de omfattende nyanskaffelser af fiskefartøjer, udviser importen for andre varer en jævn stigning fra 85,9 mill. kr. i 1960, til 100,0 mill. kr. i 1961 og 119,4 mill. kr. i 1962. Denne stigning er ikke alene udtryk for et øget forbrug af konsumvarer, men må også ses på baggrund af de omfattende investeringer, der i de seneste år er foretaget i bygninger, fryseanlæg, el-anlæg m. v.

Importen fra det øvrige Danmark steg fra 72,4 mill. kr. i 1961 til 85,2 mill. kr. i 1962, medens importen fra Norge bl. a. som følge af, at der i 1962 blev leveret færre skibe fra norske værfter, faldt fra 23,3 mill. kr. til 20,0 mill. kr. Importen fra Portugal, som i 1961 omfattede 1 trawler, faldt fra 6,2 mill. kr. til 28.000,- kr., medens importen fra Storbritanien og Nordirland, der i 1961 udgjorde 11,3 mill. kr., faldt til 11,1 mill. kr.

Handelsbalancen for 1962 viste et underskud på 9,4 mill. kr. mod 31,1 mill. kr. i 1961.

Importpriserne var som helhed stigende, medens priserne for de færøske hovedeksportprodukter var lavere i 1962 end i 1961.

FISKERFLÅDEN.

Den samlede færøske flåde af skibe over 20 brt. bestod ved udgangen af 1963 af ialt 226 skibe på tilsammen 41.239 brt.

Den samlede færøske skibsflåde.

| | <u>31/12 1962</u> | | <u>31/12 1963</u> | |
|-----------------|-------------------|-----------------------|-------------------|-----------------------|
| | <u>antal</u> | <u>tonnage (brt.)</u> | <u>antal</u> | <u>tonnage (brt.)</u> |
| Fiskeskibe | 195 | 32.445 | 195 | 34.622 |
| Passagerskibe | 14 | 3.937 | 12 | 3.846 |
| Fragtskibe | 8 | 2.732 | 7 | 1.793 |
| Sandskibe | 10 | 635 | 10 | 594 |
| Olieskibe | 1 | 86 | 1 | 86 |
| Hvalfangerskibe | 2 | 552 | 1 | 298 |
| | <u>230</u> | <u>40.387</u> | <u>226</u> | <u>41.239</u> |

Den samlede flåde er formindsket med 4 skibe, men samtidig er tonnagen - navnlig på grund af de nyanskaffede fiskeskibes større tonnage - forøget med 852 brt.

Flåden er i 1963 forøget med 11 skibe på tilsammen 3.149 brt. De 10 skibe er nybygninger, hvoraf 3 er bygget på Færøerne (1 i Thorshavn og 2 på det nye værft i Skála), medens det ellefte er et brugt fartøj indkøbt fra Danmark.

Tilgang af fartøjer i 1963.

| <u>Navn</u> | <u>Brt.</u> | <u>Art</u> | <u>Byggested</u> |
|----------------------|-------------|-------------|---------------------|
| Heco | 54 | Sandgrabber | Gammelt fra Danmark |
| Ranafossur | 270 | Fiskeskib | Frankrig |
| Finnur Fríði | 252 | " | Norge |
| Stakksafossur | 265 | " | " |
| Kvikk | 316 | " | " |
| Beinir | 315 | " | " |
| Porkerisnes | 280 | " | Tórshavn |
| Boðanes | 349 | " | Skála |
| Strandingur | 312 | " | Skála |
| Kallsevni | 315 | " | Norge |
| <u>Stella Karina</u> | <u>421</u> | " | Norge |
| <u>Ialt 11 skibe</u> | <u>3149</u> | | |

Af den samlede flåde er pr. 31. december 1963 oplagt 15 skibe på tilsammen 933 brt. Et passagerskib er i 1963 omregistreret til fiskeskib.

I 1963 er følgende fartøjer udgået af skibsregisteret:

| <u>Navn</u> | <u>Byggeår</u> | <u>Brt.</u> | <u>Art</u> |
|----------------------|----------------|-------------|---------------------------------|
| Blikur | 1956 | 944 | Fragtskib. Forlist ved Grønland |
| Elisabeth | 1882 | 88 | Fiskeskib. Sænket |
| Gunhild | 1884 | 83 | " Kondemneret |
| Gudrun Zoega | 1885 | 79 | " " |
| Kvik | 1916 | 27 | " Sænket |
| Lítla Emma | 1886 | 99 | " Kondemneret |
| Norðhavið | 1916 | 75 | " Forlist i Grønland |
| Phebe | 1879 | 86 | " Kondemneret |
| Sirra | 1929 | 254 | Hvalfanger. Ophugget |
| Silver Bella | 1886 | 89 | Fiskeskib. Kondemneret. |
| Skorin | 1922 | 95 | Sandgrabber. Sænket |
| Torrasól | 1882 | 77 | Fiskeskib. Kondemneret |
| Tinganæs | 1920 | 326 | " Forlist ved Grønland. |
| Tróndur | 1920 | 69 | Passagerskib. Ophugget |
| Varðin | 1941 | 60 | Fiskeskib. Solgt til Danmark. |
| <u>Ialt 15 skibe</u> | | <u>2451</u> | |

Udviklingen i den samlede tonnage i de sidste 4 år har været således:

Den færøske flåde 1960-63.

| <u>BRT</u> | <u>Tonnage pr. 1. jan.</u> | <u>Tilgang</u> | <u>Afgang</u> | <u>Tonnage pr. 31. dec.</u> |
|------------|----------------------------|----------------|---------------|-----------------------------|
| 1960 | 33.970 | 3.198 | 1.171 | 35.997 |
| 1961 | 35.997 | 5.350 | 1.469 | 39.878 |
| 1962 | 39.878 | 2.793 | 2.284 | 40.387 |
| 1963 | 40.387 | <u>3.303</u> | <u>2.451</u> | 41.239 |
| | | <u>14.644</u> | <u>7.375</u> | |

Efterspørgselen efter ny tonnage til fiskeflåden er fortsat rettet mod anskaffelse af stålbyggede fartøjer beregnet til linefiskeri dog med tendens til anskaffelse af større og bedre udstyrede fartøjer.

Fiskeflåden fordelt efter størrelse.

| <u>Brt.</u> | <u>Antal</u> | <u>Samlet tonnage</u> | <u>Brt. i gennemsnit</u> |
|-------------|--------------|-----------------------|--------------------------|
| 20-100 | 99 | 6.023 | 61 |
| 100-200 | 34 | 5.022 | 148 |
| 200-300 | 35 | 8.939 | 255 |
| 300-400 | 12 | 3.824 | 319 |
| 400-500 | 3 | 1.291 | 430 |
| over 500 | <u>12</u> | <u>9.523</u> | 794 |
| | <u>195</u> | <u>34.622</u> | |

Et af de i 1963 anskaffede fartøjer, "Stella Karina", der med en tonnage på 421 brt. er en del større end gennemsnittet af de hidtil anskaffede linebåde, er forsynet med anlæg til nedfrysning af hele lasten. Endvidere er tre af de nye skibe udstyret med kraftblok m. v. til sildefiskeri.

I 1964 regnes med levering af yderligere 10 nye fiskefartøjer, hvoraf fem udstyres med fryselast og 1 med kraftblok m. v.

Pr. 31. december er 198 skibe forsynet med oppustelige gummi-redningsflåder med tilsammen 338 flåder. Hertil kommer yderligere ca. 30 flåder, som benyttes ved transport af færøske fiskere til og fra Grønland.

FINANSIERINGEN AF DE NYE SKIBE.

Færøernes Realkreditinstitut, der yder lån mod 1. prioritet med 50 % af anskaffelsesværdien for nye skibe, har siden oprettelsen i 1955 udlånt ialt 52,1 mill. kr.

Restgælden ved udgangen af 1963 udgjorde 35,3 mill. kr., fordelt på 7 trawlere, 50 lineskibe og 7 útróðrarbåde.

Instituttets långivning 1956-1964

| | <u>Antal udlån</u> | <u>Udlån i kr. ialt</u> |
|----------|--------------------|-------------------------|
| 1/4 1956 | 1 | 1,5 mill. |
| 1/4 1957 | 5 | 5,4 " |
| 1/4 1958 | 9 | 6,9 " |
| 1/4 1959 | 24 | 7,8 " |
| 1/4 1960 | 54 | 18,0 " |
| 1/4 1961 | 61 | 23,9 " |
| 1/4 1962 | 74 | 30,4 " |
| 1/4 1963 | 74 | 35,3 " |
| 1/1 1964 | 64 | 35,3 " |

Instituttets låntagning 1956-1964

| | <u>Danmarks Nationalbank</u> | <u>Færøske in- stitutioner</u> | <u>Obligations- lån</u> | <u>Ialt</u> |
|----------|----------------------------------|------------------------------------|-----------------------------|---------------|
| 1/4 1956 | 2 mill. kr. | o | o | 2,0 mill. kr. |
| 1/4 1957 | 2 " " | 1,9 mill. kr. | o | 3,9 " " |
| 1/4 1958 | 2 " " | 1,9 " " | o | 3,9 " " |
| 1/4 1959 | 2 " " | 2,3 " " | o | 4,3 " " |
| 1/4 1960 | 2 " " | 2,0 " " | 10,0 mill. kr. | 14,0 " " |
| 1/4 1961 | 2 " " | 1,7 " " | 16,8 " " | 20,5 " " |
| 1/4 1962 | 2 " " | 1,4 " " | 22,9 " " | 26,3 " " |
| 1/4 1963 | 2 " " | 1,2 " " | 28,1 " " | 31,3 " " |
| 1/1 1964 | 2 " " | 0,9 " " | 29,4 " " | 32,3 " " |

Instituttets egenkapital 1956-1964.

| | <u>Reservefond</u> | <u>Egenkapital iøvrigt</u> |
|----------|--------------------|--------------------------------|
| 1/4 1956 | 32.000 kr. | 3,3 mill. kr. |
| 1/4 1957 | 232.000 " | 4,7 " " |
| 1/4 1958 | 604.000 " | 5,8 " " |
| 1/4 1959 | 1.079.000 " | 6,2 " " |
| 1/4 1960 | 1.004.000 " | 7,0 " " |
| 1/4 1961 | 2.245.000 " | 7,7 " " |
| 1/4 1962 | 2.499.000 " | 8,1 " " |
| 1/4 1963 | 3.790.000 " | 8,5 " " |
| 1/1 1964 | 3.872.000 " | 8,7 " " |

Realkreditinstituttet udsteder 10-årige obligationer for 8 mill. kr. i hvert finansår. Efter i nogle år at være præget af vigende kurser, er kurserne i 1962/63 og den forløbne del af 1963/64 stabiliseret.

Kurserne for de af instituttet i tiden 1. december 1959-31. december 1963 udstedte obligationer fremgår af følgende oversigt:

Instituttets obligationssalg m. v. 1959-1963.

| | <u>Serie</u> | <u>Obligations- salg, mill.kr.</u> | <u>Nominel ren- te, % p.a.</u> | <u>Kurser</u> |
|--------------------------------|--------------|--|------------------------------------|-----------------|
| 1959/60 | 1. | 10,0 | 5 1/4 | 99 1/2 - 98 3/4 |
| 1960/61 | 2. | 8,0 | 5 1/4 | 98 1/2 - 98 |
| 1961/62 | 3. | 8,0 | 5 1/2 | 96 - 93 1/2 |
| 1962/63 | 4. | 8,0 | 6 | 95 - 93 1/2 |
| 1963/64 (ind- til 31/12-63) | 5. | 4,8 | 6 | 94 - 95 3/4. |

Den af Færøernes realkreditinstitut i efteråret 1962 indførte praksis, hvorefter der indtil videre ikke vil blive givet lånetilsagn til nybygning i udlandet af den hidtil benyttede type linebåde, er fortsat gældende.

Der vil dog stadig kunne ydes lån til andre typer, såsom fryseskibe m. v. Endvidere vil der fortsat blive ydet lån til indenlandsk byggede skibe, ligesom tidligere givne tilsagn for nybygninger i udlandet står ved magt.

Realkreditinstitutets lånetilsagn omfatter herefter pr. 1. januar 1964 10 linebåde til levering i 1964. Heraf leveres 5 fra Østtyskland i henhold til tidligere indgåede kontrakter. De sidste 5 linefartøjer er fryseskibe, hvoraf 2 bygges i Norge og 3 på færøske værfter.

De sidste 50 % af fiskeskibenes anskaffelsesværdi finansieres normalt ved 2. prioritetslån fra fiskeribanken på 20 % af værdien, tilskudslån fra landskassen ligeledes på 20 % af værdien, medens de sidste 10 % er egen kapital. Herudover yder landskassen 4. prioritetslån til dækning af kurstabene på 1. og 2. prioriteterne.

Angående fiskeribankens udlån i fiskeskibe henvises til oversigten side 39.

Landskassen har i finansåret 1962/63 ydet ca. 2.035.000 kr. i tilskudslån til fiskeskibe samt ca. 977.000 kr. som lån til dækning af kurstab.

Foruden den omtalte form for finansiering af fiskeskibe er der tilvejebragt mulighed for at opnå norsk finansiering mod garanti fra landskassen til anskaffelse af skibe bygget på norske værfter, og i 1963 er to af de leverede fartøjer anskaffet med denne finansiering.

FISKERNE.

Nedenfor er givet en oversigt over antallet af forhyrede fiskere i 1962 og 1963 fordelt efter hjembygd.

Antal forhyrede fiskere fordelt efter sysler.

| | <u>Fiskere 1962</u> | <u>Tilgang</u> | <u>Afgang</u> | <u>Fiskere 1963</u> |
|---------------------|---------------------|----------------|---------------|---------------------|
| Klaksvig | 342 | 95 | 105 | 332 |
| Norderøerne iøvrigt | 266 | 24 | 57 | 233 |
| Norderøerne ialt | <u>608</u> | <u>119</u> | <u>162</u> | <u>565</u> |
| Fuglefjord | 205 | 24 | 47 | 182 |
| Næs kommune | 392 | 51 | 57 | 386 |
| Strænder-Skåle | 166 | 35 | 30 | 171 |
| Østerø iøvrigt | <u>510</u> | <u>75</u> | <u>118</u> | <u>467</u> |
| Østerø ialt | <u>1273</u> | <u>185</u> | <u>252</u> | <u>1206</u> |
| Thorshavn | 244 | 104 | 104 | 244 |
| Vestmanhavn | 133 | 23 | 37 | 119 |
| Kollefjord | 64 | 14 | 14 | 64 |
| Strømø iøvrigt | 295 | 47 | 64 | 278 |
| Strømø ialt | <u>736</u> | <u>188</u> | <u>219</u> | <u>705</u> |
| Sørvåg | 161 | 17 | 26 | 152 |
| Midvåg | 130 | 26 | 22 | 134 |
| Sandevåg | 133 | 15 | 23 | 125 |
| Vågø iøvrigt | 37 | 5 | 10 | 32 |
| Vågø ialt | <u>461</u> | <u>63</u> | <u>81</u> | <u>443</u> |
| Sand | 119 | 13 | 14 | 118 |
| Skopen | 127 | 15 | 26 | 116 |
| Sandø iøvrigt | 121 | 15 | 20 | 116 |
| Sandø ialt | <u>367</u> | <u>43</u> | <u>60</u> | <u>350</u> |
| Tverå | 177 | 41 | 45 | 173 |
| Våg | 256 | 36 | 67 | 225 |
| Sumbø | 119 | 5 | 16 | 108 |
| Suderø iøvrigt | 299 | 56 | 63 | 292 |
| Suderø ialt | <u>851</u> | <u>138</u> | <u>191</u> | <u>798</u> |
| Færøerne ialt | <u>4296</u> | <u>736</u> | <u>965</u> | <u>4067</u> |

Oversigten omfatter alle fiskere, der er mønstret enten med færøske eller fremmede skibe eller til bådfiskeri i Grønland. End-

videre er medregnet skibsførere og andre officerer på fiskeskibene, medens hjemmefiskerne ikke er medtaget i opgørelsen.

Bådfiskeriet ved Grønland har i 1963 haft noget mindre tilslutning end i 1962.

Bådfiskeriet ved Grønland fordelt efter fiskepladser.

| | <u>Antal både</u> | | <u>Antal mænd</u> | | <u>Produktion</u> | | |
|---|-------------------|------------------|-------------------|-------------|-------------------|-------------|-------------|
| | <u>1962</u> | <u>1963</u> | <u>1962</u> | <u>1963</u> | <u>råfisk</u> | <u>1962</u> | <u>1963</u> |
| <u>L/f Grønlandsfelag- ið og A/S Nordafar</u> | 54 ¹⁾ | 67 ²⁾ | 266 | 321 | 4.628 t | 6.460t | |
| <u>Kgl. grønlandske handel</u> | 14 | - | 53 | - | 1.312 t | - | |
| <u>L/f Samvinnufelag:</u> | | | | | <u>saltfisk</u> | | |
| Borgshavn | 15 | 13 | 80 | 62 | 910 t | 531t | |
| Kangarssuq | 15 | 12 | 67 | 63 | 892 t | 515t | |
| Ravns Storø syd | 17 | 14 | 84 | 63 | 745 t | 470t | |
| Ravns Storø nord | 15 | - | 67 | - | 603 t | - | |
| Grædefjorden | 8 | 4 | 30 | 16 | 226 t | 136t | |
| Eggersø | - | 10 | - | 50 | - | 365t | |
| Samvinnufølag ialt | 70 | 53 | 328 | 254 | 3.376 t | 2.017t | |
| Bådfiskeriet ialt | 138 | 120 | 647 | 575 | - | - | |

- 1) Heraf 4 kuttere.
2) Heraf 11 kuttere.

Fiskerne i Ravns Storø, Nordre Havn, var i 1962 tilknyttet L/f Samvinnufelag, medens de i 1963 leverede fangsten til A/S Nordafar. Fangsten er transporteret til Føringehavn, hvor den er oparbejdet til filét.

Der er ikke i 1963 indhandlet fisk til Kgl. Grønlandske Handel.

BEFOLKNINGSFORHOLD.

En egentlig opgørelse af befolkningstallet foretages ved de folketællinger, der afholdes hvert 5. år, senest i 1960.

På grundlag af oplysninger om til- og fraflytninger har Færøernes landsfolkeregister opgjort registerfolketallet pr. 31. december 1962.

I nedenstående tabel er dette folketal fordelt efter hovedområder, herunder de 4 kommuner, der har over 2.000 indbyggere.

Til sammenligning er anført tallene fra de sidste 3 folketællinger og stigningen i folketallet 1950-62.

Folketal 1950-62.

| | <u>1950</u> | <u>1955</u> | <u>1960</u> | <u>31/12</u> <u>1962</u> | <u>Stig-</u> <u>ning</u> | <u>1950-62</u> <u>%</u> |
|---|---------------|---------------|---------------|-----------------------------|-----------------------------|----------------------------|
| Norderøernes syssel | 4.448 | 4.804 | 5.086 | 5.176 | 728 | 16,4 |
| Østerø syssel | 6.988 | 6.954 | 7.382 | 7.513 | 525 | 7,5 |
| Strømø syssel | 9.728 | 10.152 | 11.692 | 12.675 | 2.947 | 30,3 |
| Vågø syssel | 2.637 | 2.654 | 2.655 | 2.685 | 48 | 1,8 |
| Sandø syssel | 1.712 | 1.710 | 1.736 | 1.730 | 18 | 1,1 |
| Suderø sysler | 6.268 | 6.182 | 6.045 | 5.969 | ÷299 | ÷4,8 |
| <u>Færøerne ialt</u> | <u>31.781</u> | <u>32.456</u> | <u>34.596</u> | <u>35.748</u> | <u>3.967</u> | <u>12,5</u> |
| Heraf i: | | | | | | |
| Thorshavn | 5.607 | 6.067 | 7.447 | 8.361 | 2.754 | 49,1 |
| Klaksvig | 3.079 | 3.510 | 3.894 | 4.021 | 942 | 30,6 |
| Frodebø | 2.106 | 2.010 | 2.042 | 2.023 | ÷ 83 | ÷ 3,9 |
| Næs | 1.784 | 1.897 | 2.017 | 2.108 | 324 | 18,2 |
| <u>De 4 store kommuner</u> <u>ialt</u> | <u>12.576</u> | <u>13.484</u> | <u>15.400</u> | <u>16.513</u> | <u>3.937</u> | <u>31,3</u> |

Den totale stigning i folketallet fra september 1960 til udgangen af 1962 udgør ialt 1113 personer eller godt 3 %. Af denne stigning falder 701 personer eller godt 2 % på tiden indtil udgangen af 1961 og 412 personer eller godt 1 % på året 1962. Denne stigning falder så godt som udelukkende på de 4 største kommuner, og heraf den væsentligste del på Thorshavn kommune, hvis indbyggerantal fra 1960 til 1962 er steget med 914 personer eller 12,3 %.

Fra 1950 til 1962 er det samlede folketal steget med 3967 personer, svarende til 12,5 %. Denne stigning er i det væsentlige koncentreret om Thorshavn, Klaksvig og Næs kommune, hvis samlede folketal i denne periode er steget med 4.020 personer. I de øvrige kommuner betragtet under ét er folketallet gået ned med 53 personer. Dette nettoresultat fremkommer som tilbagegang for Norderøerne (bortset fra Klaksvig), visse dele af Østerø samt Sudeø, stagnation på Vågø og Sandø og stigning i bygderne omkring Skålefjorden.

Tendensen til befolkningskoncentration fortsætter således, men er nu hovedsagelig koncentreret om Thorshavn (stigning i 1962: 4,3 %) og Næs kommune (stigning 1962: 2,3 %), medens befolknings-tilvæksten i Klaksvig (stigning 1962: 0,5 %) i det væsentlige synes ophørt omkring 1960.

INDKOMSTBESKATNING.

De skattepligtige indkomster.

I nedenstående tabel er vist antallet af skatteydere og den samlede indtægt i skatteårene 1958/59 - 1963/64. De anførte indkomster er de skattepligtige indkomster, således som de er fremgået af skatteydernes selvangivelser eller er ansat af ligningsmyndighederne. Det bemærkes, at selskaber på Færøerne beskattes som personer og derfor er medregnet som sådanne i de følgende tabeller.

Samlet antal skatteydere og samlet skattepligtig indkomst 1958/59 - 1963/64.

| <u>Skatteår</u> | <u>Antal skatteydere</u> | <u>Samlet indkomst</u> <u>1.000 kr.</u> | Gennemsnitlig indkomst pr. skatteyder <u>kr.</u> |
|-----------------|--------------------------|--|---|
| 1958/59 | 14.998 | 82.628 | 5.500 |
| 1959/60 | 15.112 | 85.796 | 5.700 |
| 1960/61 | 15.661 | 87.560 | 5.600 |
| 1961/62 | 15.786 | 99.905 | 6.300 |
| 1962/63 | 16.085 | 114.092 | 7.100 |
| 1963/64 | 16.652 | 130.700 | 7.800 |

(foreløbige tal)

Efter en foreløbig opgørelse er indkomsterne for skatteåret 1963/64, det vil sige indtægtsåret 1962, steget med 16 mill. kr. i forhold til det foregående år. Stigningen i dette år udgør ca. 15 %, hvilket svarer til den procentvise stigning i indkomsterne de 2 foregående år.

Fra 1958/59 til 1963/64 er indkomsterne steget med ca. 48 mill. kr. eller ca. 58 %.

Den gennemsnitlige indkomst pr. skatteyder er fra 1958/59 til 1963/64 steget ca. 2.300 kr. eller ca. 42 %.

De senest foreliggende detaljerede oplysninger om indkomster og udskrevne skatter vedrører skatteåret 1962/63 (indtægtsåret 1961).

Det samlede antal skatteydere, fordelt efter indtægts størrelse i skatteårene 1959/60-1962/63.

| | <u>1959/60</u> | | <u>1960/61</u> | | <u>1961/62</u> | | <u>1962/63</u> | |
|---------------------|----------------|-------|----------------|-------|----------------|-------|----------------|-------|
| | Antal | % | Antal | % | Antal | % | Antal | % |
| Under 1000 | 2065 | 13,7 | 1427 | 9,1 | 1810 | 11,5 | 1705 | 10,6 |
| 1.000- 2.000 | 2009 | 13,3 | 2344 | 15,0 | 1217 | 7,7 | 985 | 6,1 |
| 2.000- 3.000 | 1339 | 8,9 | 1929 | 12,3 | 2057 | 13,0 | 1483 | 9,2 |
| 3.000- 5.000 | 2373 | 15,7 | 3002 | 19,2 | 3026 | 19,2 | 2971 | 18,5 |
| 5.000- 7.000 | 2447 | 16,2 | 2451 | 15,7 | 2171 | 13,7 | 2208 | 13,7 |
| 7.000- 10.000 | 2751 | 18,2 | 2439 | 15,6 | 2741 | 17,4 | 2909 | 18,2 |
| 10.000- 15.000 | 1533 | 10,1 | 1353 | 8,6 | 1890 | 12,0 | 2543 | 15,9 |
| 15.000- 20.000 | 345 | 2,3 | 426 | 2,7 | 523 | 3,3 | 796 | 4,9 |
| 20.000- 30.000 | 169 | 1,1 | 200 | 1,3 | 230 | 1,5 | 329 | 2,0 |
| 30.000- 40.000 | 45 | 0,3 | 50 | 0,3 | 62 | 0,4 | 82 | 0,5 |
| 40.000- 50.000 | 13 | 0,1 | 20 | 0,1 | 32 | 0,2 | 36 | 0,2 |
| 50.000- 75.000 | 16 | 0,1 | 13 | 0,1 | 16 | 0,1 | 27 | 0,2 |
| 75.000- 100.000 | 3 | - | 2 | - | 5 | - | 2 | - |
| 100.000- 200.000 | 3 | - | 3 | - | 5 | - | 5 | - |
| 200.000- 300.000 | 0 | - | 1 | - | 0 | - | 4 | - |
| Over 300.000 | 1 | - | 1 | - | 1 | - | 0 | - |
| | 15112 | 100,0 | 15661 | 100,0 | 15786 | 100,0 | 16085 | 100,0 |

Af foranstående tabel over udviklingen i de forskellige indtægtsgrupper ses, at stigningen i indtægterne har medført en forskydning i skatteydernes placering henimod talrigere placering i de højere indtægtsgrupper.

Til nærmere belysning af indtægternes stedlige fordeling er der i den følgende tabel foretaget en undersøgelse af udviklingen i 12 udvalgte større kommuner i forhold til de øvrige kommuner.

Antal skatteydere og ansat indkomst for skatteårene
1960/61 - 1962/63.

| Kommune | <u>Antal skatteydere</u> | | | <u>Ansatt indkomst ialt</u> | | | <u>Gennemsnitlig indkomst pr. skatteyder</u> | | | |
|---------------------|--------------------------|---------------|---------------|-----------------------------|---------------|---------------|--|-----|-----|-----|
| | 1960-1961 | 1961-1962 | 1962-1963 | 1.000 kr. | | | 1.000 kr. | | | |
| Thorshavn | 3483 | 3624 | 3933 | 26842 | 29250 | 34938 | 7,7 | 8,1 | 8,9 | |
| Klaksvig | 1570 | 1575 | 1617 | 10724 | 11681 | 12908 | 6,8 | 7,4 | 8,0 | |
| Frodebø | 913 | 904 | 882 | 4633 | 5222 | 5601 | 5,1 | 5,8 | 6,4 | |
| Næs | 883 | 883 | 866 | 4833 | 5710 | 6206 | 5,5 | 6,5 | 7,2 | |
| Våg | 726 | 707 | 722 | 3607 | 4206 | 4977 | 5,0 | 6,0 | 6,9 | |
| Fuglefjord | 587 | 594 | 581 | 2771 | 3376 | 3647 | 4,7 | 5,7 | 6,3 | |
| Vestmankhavn | 524 | 552 | 590 | 3420 | 4113 | 4366 | 6,5 | 7,5 | 7,4 | |
| Kvalbø | 366 | 370 | 384 | 1614 | 1882 | 2247 | 4,4 | 5,1 | 5,9 | |
| Sørvåg | 427 | 427 | 445 | 1844 | 2166 | 2737 | 4,3 | 5,1 | 6,2 | |
| Sjov | 354 | 337 | 347 | 1806 | 2114 | 2283 | 5,1 | 6,3 | 6,6 | |
| Thorsh. udenbys | 245 | 261 | 261 | 1673 | 1904 | 2160 | 6,8 | 7,3 | 8,3 | |
| Skåle | 197 | 195 | 212 | 1258 | 1293 | 1493 | 6,4 | 6,6 | 7,0 | |
| De 12 kommuner ialt | 10275 66 % | 10429 66 % | 10840 67 % | 65025 74 % | 72917 73 % | 83563 73 % | 6,5 | 7,0 | 7,7 | |
| Øvrige kommuner | 38 34 % | 5386 34 % | 5357 33 % | 5245 26 % | 22535 27 % | 26988 27 % | 30529 27 % | 4,2 | 5,0 | 5,8 |
| Færøerne ialt | 15661 | 15786 | 16085 | 87560 | 99905 | 114092 | 5,7 | 6,3 | 7,1 | |

Som helhed har de udvalgte 12 kommuner haft en konstant andel såvel af antallet af skatteydere, ca. 66 %, som af indkomsterne, ca. 74 %, og en dertil svarende højere gennemsnitsindkomst pr. skatteyder.

For Thorshavns vedkommende er forholdet det, at kommunen havde 24,5 % af skatteyderne og 30,6 % af indkomsterne i 1962/63.

I den følgende tabel er der givet oplysning om den samlede kommunale skatteudskrivning i 1962/63 og de foregående år. Det bemærkes, at jordskat alene udskrives uden for Thorshavn og bygningskat alene i Thorshavn.

Udskrevne kommunale skatter

1958/59 - 1962/63.

| <u>1.000 kr.</u> | <u>Indkomstskat</u> | <u>Bygningskat</u> | <u>Jordskat</u> | <u>Ialt</u> |
|------------------|---------------------|--------------------|-----------------|-------------|
| 1958/59 | 8.065 | 135 | 82 | 8.292 |
| 1959/60 | 8.669 | 146 | 83 | 8.898 |
| 1960/61 | 9.037 | 152 | 88 | 9.277 |
| 1961/62 | 10.491 | 169 | 100 | 10.760 |
| 1962/63 | 11.740 | 181 | 108 | 12.029 |

I den følgende tabel er givet en oversigt over indkomstbeskatningsforholdene i hver enkelt kommune. Tallene for udskrevne landsskatter er de samlede på kommunernes indbyggere udskrevne landsskatter (ikke invalide- og folkepensionsbidrag) uden fradrag for børnetilskud (der fradrages i den beregnede skat), men med tillæg af landskassens andel af sømandsskat for personer bosat i kommunen. Med hensyn til sømandsskat er der tale om skatten for indtægtsåret 1962 efter fradrag af det beløb, der er udbetalt sømandsskatteydere med børn.

Udskrevne skatter m. v. i skatteåret 1962/63.

| | Lignings- procent | Skatte- procent | Udskrevne landsskatter 1000 kr. | Udskrevne kommune- skatter 1000 kr. | Udskrevne Kommunernes andel i sø- mandsskat 1000 kr. | Ialt 1000 kr. |
|------------|----------------------|--------------------|---------------------------------------|--|---|------------------|
| Thorshavn | 9,6 | 10,50 | 5153 | 3670 | 182 | 9005 |
| Fuglø | 3,0 | 3,91 | 32 | 19 | 0 | 51 |
| Svinø | 4,5 | 5,55 | 27 | 22 | 6 | 55 |
| Viderejde | 8,0 | 9,22 | 21 | 45 | 2 | 68 |
| Kvannesund | 8,0 | 8,85 | 33 | 56 | 2 | 91 |
| Klaksvig | 10,0 | 10,31 | 1207 | 1331 | 50 | 2588 |
| Kunø | 6,0 | 6,77 | 27 | 28 | 1 | 56 |
| Mygledal | 5,5 | 6,12 | 17 | 21 | 0 | 38 |
| Husum | 5,0 | 5,56 | 17 | 21 | 0 | 38 |
| Andefjord | 8,0 | 9,90 | 41 | 51 | 10 | 102 |
| Eldovig | 8,0 | 8,89 | 12 | 31 | 0 | 43 |
| Fuglefjord | 9,0 | 10,35 | 257 | 377 | 10 | 644 |
| Lervig | 9,0 | 11,28 | 87 | 154 | 15 | 256 |
| Gøte | 9,0 | 11,35 | 144 | 225 | 10 | 379 |
| Næs | 9,0 | 10,83 | 486 | 672 | 16 | 1174 |
| Skåle | 9,0 | 11,53 | 114 | 172 | 5 | 291 |
| Sjov | 8,0 | 10,00 | 203 | 228 | 27 | 458 |
| Sund | 8,0 | 9,89 | 66 | 84 | 4 | 154 |
| Ejde | 8,0 | 9,44 | 119 | 162 | 0 | 281 |
| Gjov | 4,5 | 5,74 | 32 | 27 | 7 | 66 |
| Funding | 7,0 | 8,46 | 18 | 33 | 0 | 51 |
| Haldersvig | 10,0 | 10,46 | 37 | 90 | 0 | 127 |
| Saksen | 6,2 | 6,12 | 4 | 7 | 0 | 11 |
| Kvalvig | 8,0 | 9,41 | 50 | 69 | 2 | 121 |

(fortsættes)

(fortsat)

- 29 -

| | Lignings- procent | Skatte- procent | Udskrevne landsskatter 1000 kr. | Udskrevne kommune- skatter 1000 kr. | Udskrevne Kommunernes andel i sø- mandsskat 1000 kr. | Ialt 1000 kr. |
|----------------------|----------------------|--------------------|---------------------------------------|--|---|------------------|
| Thorsvig | 8,0 | 8,90 | 43 | 44 | 4 | 91 |
| Kollefjord | 8,0 | 9,97 | 88 | 141 | 4 | 233 |
| Kvivig | 6,0 | 7,79 | 72 | 83 | 9 | 164 |
| Vestmanhavn | 8,5 | 10,55 | 434 | 461 | 26 | 921 |
| Kalbak | 6,0 | 7,58 | 87 | 52 | 6 | 145 |
| Thorshavn udenbys | 7,5 | 8,00 | 248 | 173 | 8 | 429 |
| Kirkebø | 7,0 | 9,22 | 28 | 27 | 4 | 59 |
| Hestø | 7,0 | 8,79 | 8 | 17 | 0 | 25 |
| Nolsø | 6,0 | 7,32 | 49 | 65 | 2 | 116 |
| Sandevåg | 9,0 | 10,82 | 152 | 212 | 15 | 379 |
| Midvåg | 9,0 | 10,41 | 157 | 233 | 12 | 402 |
| Sørvåg | 9,0 | 11,38 | 224 | 312 | 29 | 565 |
| Bø | 8,0 | 9,38 | 10 | 21 | 0 | 31 |
| Myggenæs | 6,0 | 7,02 | 19 | 19 | 3 | 41 |
| Sand | 10,0 | 11,28 | 123 | 196 | 10 | 329 |
| Skopen | 8,0 | 9,76 | 124 | 165 | 5 | 294 |
| Skålevig | 7,0 | 7,57 | 45 | 53 | 2 | 100 |
| Husevig | 8,0 | 9,72 | 26 | 53 | 0 | 79 |
| Skuø | 6,0 | 5,88 | 30 | 26 | 7 | 63 |
| Kvalbø | 10,0 | 13,05 | 136 | 293 | 16 | 445 |
| Frodebø | 10,0 | 10,91 | 371 | 611 | 28 | 1010 |
| Famien | 6,0 | 5,87 | 24 | 29 | 0 | 53 |
| Hove | 7,0 | 8,15 | 17 | 28 | 3 | 48 |
| Porkere | 9,0 | 10,15 | 55 | 96 | 7 | 158 |
| Våg | 10,0 | 11,69 | 401 | 582 | 23 | 1006 |
| Sumbø | 10,0 | 10,89 | 65 | 153 | 2 | 220 |
| Tilsammen | - | - | 11.240 | 11.740 | 574 | 23.554 |

Sømandsskat.

Den i Danmark gældende lov nr. 83 af 31. marts 1958 om sømandsskat (med senere ændringer) bestemmer, at alle, der er forhyrede med danske skibe, skal svare sømandsskat, der fordeles mellem staten og vedkommende kommune. Forsåvidt angår personer, bosat på Færøerne og forhyrede med danske skibe, tilfalder hele sømandsskatten Færøerne.

Sømandsskatten fordeles således, at 4 % regnes som invalide- og folkepensionsbidrag, medens 96 % fordeles til vedkommende færøske kommune og landskassen efter følgende regler:

Hvis skatten er 500 kr. årlig eller derunder:

Kommunen 60 %.

Landskassen 36 %.

Hvis skatten er over 500 kr. årlig:

Kommunen 50 % af indtil 1.000 kr. og 40 % af resten.

Landskassen 46 % af indtil 1.000 kr. og 56 % af resten.

Der udbetales dog skatteyderen 120 kr. (fordelt med 60 kr. på landsskatten og 60 kr. på kommuneskatten) årligt pr. barn som kompensation for, at der i sømandsskattesatserne ikke er taget hensyn til de færøske regler om børnefradrag i indtægt og beregnet skat.

I følgende tabel er givet en oversigt over antallet af færøske sømandsskatteydere og fordelingen af sømandsskatten for de sidste 3 indtægtsår. Af foranstående tabel "Udskrevne skatter m. v. i skatteåret 1962/63" fremgår fordelingen mellem de enkelte kommuner af den kommunale andel af sømandsskatten for indtægtsåret 1962.

Sømandsskat 1960-1962.

| <u>Indtægtsår</u> | <u>Antal personer</u> | <u>Sømandsskat ialt 1000 kr.</u> | <u>Børne-tilskud 1000 kr.</u> | <u>Kommunerne 1000 kr.</u> | <u>Invalide- og folkepensionsbidrag 1000 kr.</u> | <u>Landskassen 1000 kr.</u> |
|-------------------|-----------------------|----------------------------------|-------------------------------|----------------------------|--|-----------------------------|
| 1960 | 313 | 814 | 0 | 394 | 24 | 396 |
| 1961 | 349 | 1161 | 10 | 541 | 35 | 575 |
| 1962 | 393 | 1249 | 23 | 574 | 44 | 608 |

Aktieselskaber.

Bevægelserne i antallet af færøske aktieselskaber fremgår af nedenstående tabel.

Antal aktieselskaber.

| | <u>Pr. 1. januar</u> | <u>Tilgang</u> | <u>Afgang</u> | <u>Pr. 31. dec.</u> |
|------|----------------------|----------------|---------------|---------------------|
| 1960 | 191 | 16 | 4 | 203 |
| 1961 | 203 | 11 | 51 | 163 |
| 1962 | 163 | 6 | 9 | 160 |
| 1963 | 160 | 11 | 3 | 168 |

Ny skattelov.

Ved lagtingslov nr. 50 af 2. juli 1963 om landsskat og kommuneskat er der med virkning fra skatteåret 1964/65 indført nye regler på indkomstbeskatningens område. Den hidtil gældende hovedbestemmelse på den kommunale beskatnings og ligningsreglernes område var lov for Færøerne nr. 76 af 12. marts 1923 om den kommunale beskatning, hvilken lov er ændret ved en række senere love. Hovedbestemmelsen om landsskat har været lov for Færøerne nr. 202 af 15. maj 1939 om personlig skat til amtskommunen med senere ændringer.

Den nye lov samler og systematiserer de hidtil gældende regler; men der er også herudover sket ændringer, af hvilke føl-

gende skal fremdrages:

1. Skatteåret regnes nu i alle tilfælde fra 1. april til 31. marts, medens det hidtil med hensyn til kommuneskat uden for Thorshavn har været sammenfaldende med kalenderåret.
2. Udgifter til forsikring m. v. kan nu fradrages med højst 600 kr. (mod tidligere 400 kr.). Maksimeringen omfatter fortsat alle udgifter af denne art, herunder udgifter til pensionering.
3. Der er indført et særligt, regnskabsfrit fradrag for fiskere med skattepligtig indtægt under 20.000 kr. Fradraget udgør fra 75 til 125 kr. for hver måned, den pågældende har været udmønstret.
4. Der er indført hjemmel til at fradrage underholdsbidrag til hustru og børn.
5. Børnefradraget (børnetilskud), som fradrages i den beregnede skat og eventuelt udbetales kontant, er forhøjet. Fradraget var hidtil 80,- kr. pr. barn for indtægter under 9.000 kr. og 60 kr. pr. barn for større indtægter, og er ændret til 150 kr. pr. barn for indtægter under 10.000 kr. og 100 kr. pr. barn for højere indtægter.
6. Skalaen for landsskat er ændret, dog således at der kun er tale om uvæsentlige ændringer i forhold til de hidtidige satser, jfr. lagtingslov nr. 11 af 4. maj 1961, når den i nævnte lovs § 2 omhandlede ekstraskat tillige tages i betragtning. Derimod er den ved lagtingslov nr. 40 af 30. maj 1963 pålagte (yderligere) ekstraskat ikke indregnet i de fremtidige skalaer, men må påregnes bibeholdt som en permanent ekstraskat.
7. Man har bibeholdt princippet i de hidtidige ligningsregler, og beregningen af kommuneskat sker fremdeles ved forhøjelse eller nedsættelse efter ligningsskala og udskrivning med ensartet pro-

cent (ligningsprocent) af de således beregnede indtægter.

8. Der er indført pligt til selvangivelse af formue. Formueselvangivelse på særskilt blanket skal indgives direkte til Færøernes ligningsråd, i modsætning til indkomstselvangivelsen, der fortsat skal indgives til kommunen. Da der ikke er indført regler om formueskat, tjener reglerne om formueselvangivelse alene til effektivisering af indkomstligningen.
9. Ligningsrådets sammensætning er ændret, således at det består af 3 medlemmer, udpeget af landsstyret. Heraf skal 1 være regnskabskyndigt, 1 lovkyndigt og 1 ejendoms- og bygningskyndigt. Ligningsrådet har fortsat til opgave at føre tilsyn med og fastsætte retningslinier for ligningen.
10. Den hidtidige øverste ankeinstans, lagtingets skatteudvalg, der bestod af rigsombudsmanden og 4 lagtingsvalgte medlemmer, er afløst af landsskatteudvalget, der består af 5 medlemmer, alle valgt af lagtinget.
11. Der er indført en oplysningspligt for banker, grossererere m. fl. med hensyn til deres mellemværender med deres klienter, kunder m. v.
12. Medens opkrævning af kommuneskat hidtil er sket ved de enkelte kommuners foranstaltning, skal denne fremtidig foretages af Færøernes oppebørselskontor i forbindelse med opkrævning af landsskat. I forbindelse hermed ventes fastsat, at opkrævningen skal ske i 10 terminer, medens landsskat hidtil er opkrævet i 2 terminer, kommuneskat i Thorshavn i 10 terminer og kommuneskat på bygd normalt i 4 terminer.

PENGEINSTITUTTER, PRISTAL OG SEDDEL CIRKULATION.

Oversigt over opsparing, pristal og seddelcirkulation.

| | Ialt inde- stående i bank og spa- rekasse mill.kr. | Heraf i | | | Seddel- cirku- lation mill.kr. | Pristal 1939=100 |
|-----------|--|-----------------------------------|-----------------------------|---------------------------------|---|---------------------|
| | | De 3 spa- rekasser mill.kr. | Føroya Banki mill.kr. | Sjóvinnu- bankin mill.kr. | | |
| 1/1 1956 | 81,5 | 44,4 | 24,7 | 12,4 | 15,6 | 320 |
| 1/1 1957 | 90,0 | 47,4 | 27,7 | 14,9 | 16,5 | 326 |
| 1/1 1958 | 97,2 | 51,4 | 30,2 | 15,6 | 18,5 | 340 |
| 1/1 1959 | 106,2 | 54,8 | 33,9 | 17,5 | 18,2 | 356 |
| 1/1 1960 | 112,6 | 56,7 | 36,4 | 19,5 | 18,3 | 364 |
| 1/1 1961 | 123,4 | 59,8 | 42,1 | 21,5 | 20,4 | 366 |
| 1/1 1962 | 133,8 | 63,3 | 46,4 | 24,1 | 22,2 | 382 |
| 1/1 1963 | 141,3 | 69,7 | 45,2 | 26,4 | 24,1 | 400 |
| 1/2 1963 | 142,4 | 70,0 | 45,5 | 26,9 | 24,1 | |
| 1/3 1963 | 144,3 | 70,8 | 46,3 | 27,2 | 23,3 | |
| 1/4 1963 | 144,7 | 71,6 | 46,5 | 26,6 | 23,2 | 411 |
| 1/5 1963 | 146,4 | 73,2 | 46,3 | 26,9 | 22,4 | |
| 1/6 1963 | 146,5 | 73,4 | 46,1 | 27,0 | 23,1 | |
| 1/7 1963 | 144,6 | 72,9 | 45,2 | 26,5 | 22,2 | 420 |
| 1/8 1963 | 146,3 | 72,5 | 47,1 | 26,7 | 23,7 | |
| 1/9 1963 | 147,9 | 73,6 | 46,5 | 27,8 | 24,1 | |
| 1/10 1963 | 148,1 | 73,5 | 46,6 | 28,0 | 25,1 | 417 |
| 1/11 1963 | 149,5 | 74,5 | 46,7 | 28,3 | 25,0 | |
| 1/12 1963 | 151,4 | 74,9 | 47,2 | 29,3 | 25,4 | |
| 1/1 1964 | 152,2 | 73,8 | 48,5 | 29,9 | 27,5 | 424 |

Det samlede indestående i de færøske pengeinstitutter pr.

1. januar 1964 udgjorde 152,2 mill. kr. mod 141,3 mill. kr. pr.

1. januar 1963. Stigningen i året 1963 har således været 10,9 mill.

kr. mod 7,5 mill. kr. i 1962, medens seddelcirkulationen er steget med 3,4 mill. kr. fra 24,1 mill. kr. den 1. januar 1963 til 27,5 mill. kr. den 1. januar 1964.

De færøske banker har adgang til rediskontering af visse lagerveksler i Danmarks Nationalbank.

Nationalbankens genbelåning af færøske lagerveksler.

1000 kr.

| | | |
|--|------------|---------------|
| Beholdning af rediskonterede veksler pr. 1/1 1963 | 4.720 | |
| Rediskonteret i årets løb | 11.377 | |
| Betalt diskonto | <u>112</u> | 16.209 |
| Indfriet i årets løb | | <u>14.508</u> |
| Beholdning af rediskonterede veksler pr. 31/12 1963 | | <u>1.702</u> |

Det færøske pristal er i 1963 steget med 24 point fra 400 pr. 1/1 1963 til 424 pr. 1. januar 1964. Stigningen udgør 16,6 % og skyldes hovedsagelig stigende udgifter til fødevarer, beklædning og fodtøj samt forsikring.

Pristalsberegningen omfatter ikke skatter eller husleje, men i pristalsbudgettet indgår et beløb for vedligeholdelse af eget hus. Budgettet omfatter forbrug i en familie bestående af 2 voksne medlemmer og 2 børn og udgjorde pr. 1/1 1963 og 1/1 1964 henholdsvis 11.849,67 kr. og 12.561,26 kr.

OFFENTLIGE UDGIFFTER M. V.

I det følgende gives forskellige oversigter over statens og landskassens udgifter på Færøerne tilligemed oplysninger om lån og garantiforpligtelser samt om landskassens indtægter.

Statens og landskassens udgifter 1956/57-1962/63.

| <u>1000 kr.</u> | <u>Staten</u> | <u>Landskassen</u> | <u>Ialt</u> |
|-----------------|---------------|--------------------|-------------|
| 1956/57 | 9.947 | 13.944 | 23.891 |
| 1957/58 | 10.388 | 15.955 | 26.343 |
| 1958/59 | 14.833 | 16.857 | 31.690 |
| 1959/60 | 15.991 | 20.680 | 36.671 |
| 1960/61 | 19.498 | 21.403 | 40.901 |
| 1961/62 | 22.340 | 26.969 | 49.309 |
| 1962/63 | 27.446 | 30.165 | 57.611 |

Statens og landskassens udgifter i finansåret 1962/63.

| <u>Kr.</u> | <u>Staten</u> | <u>Landskassen</u> | <u>Ialt</u> |
|--------------------------------|-------------------|--------------------|-------------------|
| Lagting og landsadministration | 0 | 2.827.669 | 2.827.669 |
| Statens administration m. v. | 988.348 | 0 | 988.348 |
| Sundhedsvæsen | 5.044.825 | 3.408.102 | 8.452.927 |
| Samfærdsel | 0 | 5.487.603 | 5.487.603 |
| Skolevæsen m. v. | 4.904.373 | 4.081.882 | 8.986.255 |
| Fiskeri. søfart | 4.696.000 | 6.196.959 | 10.892.959 |
| Landbrug | 0 | 935.246 | 935.246 |
| Socialvæsen ¹⁾ | 8.403.831 | 5.633.238 | 14.037.069 |
| Rets- og politivæsen | 1.615.658 | 2.925 | 1.618.583 |
| Kirkevæsen | 760.312 | 160.000 | 920.312 |
| Andre udgifter | 1.032.419 | 1.431.369 | 2.463.788 |
| Ialt | <u>27.445.766</u> | <u>30.164.993</u> | <u>57.610.759</u> |

1) Efter fradrag af invalide- og folkepensionsbidrag.

Med hensyn til finansiering af anlægsudgifter bemærkes, at statens anlægsudgifter er medregnet i tallene for de pågældende områder, såvel udgifter til egentlige statsanlæg som til tilskud til anlægsarbejder, jfr. nedenstående tabel. Landskassens anlægsudgifter finansieres derimod for størstedelens vedkommende ved optagelse af lån, således at udgiftstallene alene omfatter udgifter til renter og afdrag.

Specifikation af statens udgifter 1962/63.

Statens administration m. v.:

| | |
|--|--------------------|
| Rigsombudet og m/k "Thorshavn" | 784.825 kr. |
| Opførelse af tjenesteboliger (rest) | 35.406 " |
| Tilskud til Færøernes oppebørselskontors drift | <u>168.117 "</u> |
| Ialt | <u>988.348 kr.</u> |

Sundhedsvæsen:

| | |
|--|----------------------|
| Vaccinationer, helbredsundersøgelser m. v. | 91.963 kr. |
| Landslægeembedet | 79.260 kr. |
| Andel i jordemoder- og kommunelægeløn | 217.882 kr. |
| Tilskud til hospitalsdrift | 2.401.425 kr. |
| Tilskud til ombygning af Klaksvig sygehus .. | 613.985 kr. |
| Tilskud til udvidelse af Dronning Alexandri- nes hospital | 1.350.000 kr. |
| Projektering af statshospital | <u>290.310 kr.</u> |
| Ialt | <u>5.044.825 kr.</u> |

Skolevæsen m. v.:

| | |
|---|----------------------|
| Tilskud til skolebygninger,..... | 209.704 kr. |
| Færøernes seminarium | 234.912 kr. |
| Andre udgifter vedrørende folkeskolen m. v. (navnlige andel i lærerlønninger og -pensio- ner) | 4.097.331 kr. |
| Stipendier fra Ungdommens Uddannelsesfond .. | 173.660 kr. |
| Tilskud til handelsskoler | 53.566 kr. |
| Tilskud til tekniske skoler | <u>135.200 kr.</u> |
| Ialt | <u>4.904.373 kr.</u> |

Fiskeri, søfart:

| | |
|--|---------------------------|
| Tilskud til fiskerilaboratoriets drift | 42.145 kr. |
| Skibstilsynet | 176.885 kr. |
| Tilbygning til skibsinspektørbolig | 11.106 kr. |
| Fiskeriinspektionen | 3.700.000 kr. |
| Fyr- og vagervæsenet | 481.000 kr. |
| Opførelse af 4 fyr | 63.864 kr. |
| Meteorologisk institut | <u>221.000 kr.</u> |
| | <u>Ialt 4.696.000 kr.</u> |

Socialvæsen:

| | |
|---|---------------------------|
| Folkepension | 5.134.078 kr. |
| Tilskud til Thorshavn alderdomshjem | 36.275 kr. |
| Invalidepension | 1.962.976 kr. |
| Enkebørnsbidrag og forskudsvis udbetalte underholdsbidrag | 160.459 kr. |
| Særforsorg | 212.177 kr. |
| Børneværnsudgifter | 36.754 kr. |
| Enkepension (på grund af ændret kontering: o) | o kr. |
| Underholdshjælp og enkehjælp | 34.872 kr. |
| Færøernes ulykkesforsikringsråds administration | 36.122 kr. |
| Tilskud til Færøernes børnehjem | 96.637 kr. |
| Tilskud til børnehaver | 88.403 kr. |
| Tilskud til syge- og befodringskasser | <u>605.078 kr.</u> |
| | <u>Ialt 8.403.831 kr.</u> |

Rets- og politivæsen:

| | |
|--|---------------------------|
| Politivæsen, herunder sysselmænd | 1.094.626 kr. |
| Projektering af politibygning i Thorshavn .. | 25.000 kr. |
| Opførelse af sysselmændsboliger | 242.026 kr. |
| Dommerembedet (netto) | 205.483 kr. |
| Arrestvæsen | <u>48.523 kr.</u> |
| | <u>Ialt 1.615.658 kr.</u> |

Kirkelige forhold:

| | |
|---|-------------------------|
| Præstelønninger | 601.474 kr. |
| Vedligeholdelse af præstegårde | 135.483 kr. |
| Andre udgifter (herunder befodringsgodtgørelse) | <u>23.355 kr.</u> |
| | <u>Ialt 760.312 kr.</u> |

Andre udgifter:

| | |
|-------------------|---------------------------|
| Pensioner | 268.200 kr. |
| Postvæsenet | <u>764.219 kr.</u> |
| | <u>Ialt 1.032.419 kr.</u> |

Statens og offentlige danske institutioners udlån i 1962/63.

| <u>1000 kr.</u> | <u>Restgæld pr. 1/4 1962</u> | <u>Tilgang 1962/63</u> | <u>Afgang 1962/63</u> | <u>Restgæld pr. 31/3-63</u> | <u>Renter 1962/63</u> |
|---|----------------------------------|----------------------------|---------------------------|---------------------------------|---------------------------|
| <u>Statslån:</u> | | | | | |
| D. A. H. | 850 | 1.350 | 0 | 2.200 | 73 |
| Klaksvig sygehus | 895 | 614 | 41 | 1.468 | 59 |
| El-selskabet SEV | 6.160 | 0 | 105 | 6.055 | 91 |
| Lagtingets erhvervs- lånefond | 292 | 0 | 53 | 239 | 11 |
| P/f Skipafelagið Føroyar | 1.970 | 0 | 142 | 1.828 | 87 |
| L/f Grønlands- felagið | 1.692 | 0 | 241 | 1.451 | 87 |
| Håndværk og indu- stri | 2.659 | 100 | 340 | 2.419 | 127 |
| Fiskefartøjer | 3.866 | 58 | 433 | 3.491 | 229 |
| <u>Fiskeribanklån i færøske fiskefar- tøjer</u> | 8.456 | 4.573 | 739 | 12.290 | 671 |
| <u>Kommunekreditfore- ningslån</u> | 6.648 | 850 | 198 | 7.300 | 364 |
| Ialt | 33.488 | 7.545 | 2.292 | 38.741 | 1.799 |

Det bemærkes, at ingen af de lån eller garantier i henhold til egnsudviklingsloven, der er givet tilsagn om (ialt 6,7 mill. kr.), er kommet til udbetaling i 1962/63.

Specifikation af lån til håndværks- og industrivirk-
somheder (marshallån og statslån).

| | <u>Antal udlån pr. 31/3-63.</u> | <u>Oprindelig gæld 1000 kr.</u> | <u>Restgæld 31/3-63. 1000 kr.</u> |
|----------------------------|---|---|---|
| Marshallån til industri | 3 | 225 | 133 |
| Statslån til håndværk | 3 | 129 | 117 |
| Statslån til industri | 12 | 3.255 | 2.169 |
| Ialt | 18 | 3.609 | 2.419 |

Specifikation af kommunekreditforeningslån efter formål.

| <u>1000 kr.</u> | <u>Restgæld pr. 1/4-62</u> | <u>Tilgang 1962/63</u> | <u>Afgang 1962/63</u> | <u>Restgæld pr. 31/3-63</u> |
|-----------------|--------------------------------|----------------------------|---------------------------|---------------------------------|
| Sygehuse | 7 | 0 | 3 | 4 |
| SEV | 3.255 | 0 | 70 | 3.185 |
| Vandforsyning | 897 | 0 | 18 | 879 |
| Skolebyggeri | 2.474 | 0 | 96 | 2.378 |
| Diverse | 15 | 850 | 11 | 854 |
| Ialt | 6.648 | 850 | 198 | 7.300 |

I det følgende gives en oversigt over statens garantier, udover garantien for de i kommunekreditforeningen optagne lån.

Statsgarantier^{x)} 1962/63.

| <u>1000 kr.</u> | <u>Restgæld pr. 1/4-62</u> | <u>Tilgang 1962/63</u> | <u>Afgang 1962/63</u> | <u>Restgæld pr. 1/4-63</u> |
|-----------------------------------|--------------------------------|----------------------------|---------------------------|--------------------------------|
| Færøernes real- kreditinstitut | 22.900 | 8.000 | 2.800 | 28.100 |
| Landskassen | 6.800 | 1.000 | 800 | 7.000 |
| S. E. V. | 14.934 | 3.110 | 148 | 17.896 |
| Ialt | 44.634 | 12.110 | 3.748 | 52.996 |

x) Heri ikke medregnet statsgaranti for de ovenfor anførte lån i kommunekreditforeningen.

Landskassens udgifter efter hovedformål 1958/59 - 1964/65.

| <u>1.000 kr.</u> | <u>Regnskab</u> <u>1958/59</u> | <u>Regnskab</u> <u>1959/60</u> | <u>Regnskab</u> <u>1960/61</u> | <u>Regnskab</u> <u>1961/62</u> | <u>Foreløb.</u> <u>Regnskab</u> <u>1962/63</u> | <u>Finans-</u> <u>lov</u> <u>1963/64</u> | <u>Finansl.-</u> <u>forslag</u> <u>1964/65</u> |
|--|-----------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|--|--|--|
| Lagting og landsadmini- stration | 1.841 | 1.876 | 1.811 | 2.609 | 2.827 | 2.872 | 3.302 |
| Sundhedsvæsen | 1.868 | 2.686 | 2.648 | 3.010 | 3.408 | 4.066 | 4.069 |
| Samfærdsel | 3.392 | 3.772 | 3.736 | 5.575 | 5.488 | 5.300 | 6.300 |
| Skolevæsen m. v. | 1.986 | 2.392 | 2.618 | 3.127 | 4.082 | 4.402 | 5.499 |
| Fiskeri, sø- fart | 3.496 | 5.689 | 5.399 | 6.021 | 6.197 | 7.293 | 4.605 |
| Landbrug | 598 | 583 | 706 | 727 | 935 | 1.171 | 1.260 |
| Socialvæsen ¹⁾ | 2.699 | 2.636 | 3.239 | 4.514 | 5.633 | 5.990 | 6.701 |
| Rets- og po- litivæsen | 85 | 16 | 1 | 2 | 3 | 3 | - |
| Kirkevæsen | 70 | 75 | 90 | 90 | 160 | 160 | 160 |
| Andre udgif- ter 2) | 822 | 955 | 1.155 | 1.294 | 1.432 | 2.763 | 8.076 |
| Udgifter ialt | 16.857 | 20.680 | 21.403 | 26.969 | 30.165 | 34.020 | 39.972 |
| Overskud | 2.980 | 772 | 1.479 | 2.385 | 6.467 | 70 | 144 |
| (Heraf til portugals- trawlerne) | 0 | 0 | 1.479 | 2.385 | 2.967 | 0 | 0 |
| <u>Ialt</u> | <u>19.837</u> | <u>21.452</u> | <u>22.882</u> | <u>29.354</u> | <u>36.632</u> | <u>34.090</u> | <u>40.116</u> |

1) Efter fradrag af invalide- og folkepensionsbidrag.

2) Herunder er bl. a. opført en del af landskassens udgifter til renter og afdrag på lån.

3) På grund af omlægning af budgettet kan tallene ikke umiddelbart sammenlignes med tallene for foregående år.

I det følgende er givet en oversigt over landskassens samlede låne- og garantiforpligtelser pr. 31. marts 1963.

Lånerestgælden udgjorde ialt 18,6 mill. kr. pr. 31. marts 1963 mod 13,7 mill. kr. pr. 31. marts 1962.

Landskassens lånerestgæld pr. 31. marts 1963.

| | | | |
|---|-----|-----------|----------------------------|
| Ombygning af Klaksvig sygehus | 1,2 | mill. kr. | |
| Udvidelse af Dronning Alexandrines hospital | 1,8 | " " | |
| Bygning af sømandsskolen | 0,5 | " " | |
| Overtagelse af ejendomme på Tinganes | 0,5 | " " | |
| Bygning af studenterskole | 0,8 | " " | |
| Fornyelse af fiskeflåden, vej- og havnebygninger | 7,0 | " " | x) |
| Bygning af Oyggjarvejen | 0,7 | " " | |
| Diverse lån vedr. portugalsstrawlerne | 1,2 | " " | |
| Lån vedr. "Leivur Øssursson" | 4,0 | " " | |
| Lån vedr. hvalstation og hvalbåde | 0,1 | " " | |
| Diverse mindre lån | 0,8 | " " | |
| | | | <u>Ialt 18,6 mill. kr.</u> |

x) Til samme formål har landskassen efter 1. april 1963 optaget lån på ialt 7,0 mill. kr.

I nedenstående oversigt over landskassens garantiforpligtelser pr. 31. marts 1963 er alle låntagerne med restgæld over 0,5 mill. kr. specificeret.

De samlede garantiforpligtelser androg pr. 31. marts 1963 70,6 mill. kr. mod 57,1 mill. kr. pr. 31. marts 1962.

Landskassens garantiforpligtelser pr. 31. marts 1963.

| <u>Låntager</u> | <u>Restgæld</u> | | |
|---------------------------------------|-----------------|-------------|-----------------------|
| <u>Kommunelån:</u> | | | |
| Klaksvig kommune | 5,2 | mill. kr. | |
| Thorshavn kommune | 3,9 | " " | |
| Frodebø kommune | 1,2 | " " | |
| Fuglefjord kommune | 0,7 | " " | |
| Sand kommune | 0,5 | " " | |
| 25 andre kommuner | <u>2,5</u> | " " | 14,0 mill. kr. |
| <u>Andre lån:</u> | | | |
| S. E. V. | 32,9 | mill. kr. | |
| P/f Kimbil, Thorshavn | 4,2 | " " | |
| P/f Skipafelagið Føroyar | 3,8 | " " | |
| P/f Boðanes, Thorshavn | 2,4 | " " | |
| Telefonværket | 2,2 | " " | |
| Realkreditinstituttet | 1,2 | " " | |
| De 2 portugalsstrawlere | 1,1 | " " | |
| P/f Bergið, Porkere | 0,9 | " " | |
| P/f Samvinna, Tverå | 0,9 | " " | |
| Gøtu Samvinnufelag, Gøtu | 0,8 | " " | |
| P/f Gullbeinið, Kvalvig | 0,6 | " " | |
| P/f Havnar Fiskacentral, Thorshavn | 0,6 | " " | |
| Hans Fonsdal, Vestmanhavn | 0,5 | " " | |
| 40 andre låntagere | <u>4,5</u> | " " | <u>56,6 mill. kr.</u> |
| | | <u>Ialt</u> | <u>70,6 mill. kr.</u> |

I det følgende er der givet en oversigt over landskassens indtægter 1957/58 - 1964/65 i henhold til landskasseregnskaber, fi-

nanslov og finanslovsforslag.

I tallene for landsskat er medregnet landskassens andel i sømandsskat, men ikke invalide- og folkepensionsbidrag.

Landskassens indtægter 1957/58-1963/64.

| <u>1000 kr.</u> | <u>Landsskat</u> | <u>Told og afgifter</u> | <u>Andre indtægter</u> | <u>Ialt</u> |
|----------------------------------|------------------|-------------------------|------------------------|-------------|
| 1957/58 | 5.776 | 12.339 | 405 | 18.520 |
| 1958/59 | 6.057 | 13.383 | 397 | 19.837 |
| 1959/60 | 7.188 | 13.967 | 297 | 21.452 |
| 1960/61 | 7.326 | 15.069 | 487 | 22.882 |
| 1961/62 | 8.265 | 20.379 | 710 | 29.354 |
| 1962/63 (foreløbigt regnskab) | 10.863 | 25.086 | 683 | 36.632 |
| 1963/64 (finanslov) | 11.000 | 22.566 | 524 | 34.090 |
| 1964/65 (finanslovsforslag) | 14.000 | 25.985 | 131 | 40.116 |

Pr. 1. januar 1964 udgjorde de samlede landsskatterestancer ialt 4,60 mill. kr., hvoraf 3,25 mill. kr. vedrørte skatteåret 1963/64.

Pr. samme tidspunkt er i finansåret 1963/64 ialt indgået 11,84 mill. kr. i landsskat og 19,01 mill. kr. som toldindtægter.

SOCIALE FORHOLD.

Ved kgl. anordning af 7. november 1963 gennemførtes en ændring af anordning om ulykkesforsikring (kgl. anordning for Færøerne af 29. marts 1939), hvorved erstatningerne til efterladte forhøjedes betydeligt.

Ændringerne må ses i forbindelse med de ved kgl. anordning af 5. november 1962 gennemførte ændringer, idet de da gennemførte forhøjelser alene omfattede dagpenge, den maksimale årsløn og invaliditetserstatningerne.

Medens erstatningerne til efterladte (enker og børn) hidtil har udgjort bestemte beløb, er de nu sat i forhold til den for den omkomne beregnede årsløn, dog højst 10.000 kr. og mindst 5.000 kr.

Erstatningen til enker udgør nu 3,6 gange årslønnen, altså højst 36.000 kr. og mindst 18.000 kr., mod tidligere i alle tilfælde 9.720 kr. Erstatningen til børn udgør normalt 1,35 gange årslønnen, altså højst 13.500 kr. og mindst 6.750 kr., mod tidligere 3.645 kr. Herudover er reglerne om forældreløse børn og erstatningernes maksimale, samlede størrelse m. v. ændret tilsvarende, ligesom begravelseshjælpen er forhøjet fra 300 kr. til 700 kr. Sætserne er fortsat ikke undergivet automatisk pristalsregulering.

De nu gennemførte ændringer har virkning for alle ulykkestilfælde, der er indtrådt den 1. januar 1963 eller senere, således at der nu foretages en efterregulering af alle erstatninger, der er udbetalt til efterladte efter ulykkestilfælde i 1963.

I det følgende er givet oversigter over antallet af løbende sociale sager (hovedpersoner) pr. 1. januar 1964, sammenholdt med de tilsvarende tal for tidligere år. Det bemærkes, at kommuner med

2.000 indbyggere og derover - for tiden 4 kommuner - selv afgør sager vedrørende almindelig underholdshjælp og enkehjælp og udbetaler hjælpen, medens sager af disse kategorier fra de øvrige 46 kommuner samt sager vedrørende alle andre kategorier af sociale ydelser afgøres af nærværende embede og udbetales over Færøernes oppebørselskontor.

Antal hovedpersoner (løbende sager).

| | <u>1/1 1960</u> | <u>1/1 1961</u> | <u>1/1 1962</u> | <u>1/1 1963</u> | <u>1/1 1964</u> |
|---------------------------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| Indtægtsbestemt folkepension | 2.028 | 2.063 | 2.095 | 2.102 | 2.116 |
| Folkepensionens mindstebeløb | 64 | 110 | 123 | 139 | 148 |
| Invalidepension | 706 | 703 | 732 | 780 | 708 |
| Enkebørnsbidrag | 111 | 129 | 123 | 139 | 144 |
| Særforsorg | 193 | 229 | 234 | 236 | 246 |
| Børneforsorg | - | 33 | 29 | 35 | 34 |
| Enkepension | - | 12 | 31 | 66 | 69 |
| Enkehjælp ialt | - | 7 | 52 | 55 | 73 |
| Hjælp til kronisk syge ialt | - | 6 | 12 | - | - |
| Almindelig underholdshjælp ialt | - | 57 | 71 | 97 | 94 |
| Ialt | <u>3.102</u> | <u>3.349</u> | <u>3.502</u> | <u>3.649</u> | <u>3.632</u> |

Fordeling mellem rigsbudgetet og de 4 store kommuner af hovedpersoner, der modtager almindelig underholdshjælp og enkehjælp.

| | 1/1 1962 | | 1/1 1963 | | 1/1 1964 | |
|-------------|------------------------------|---|------------------------------|---|------------------------------|--|
| | <u>Enke-</u> <u>hjælp</u> | <u>Alm. under-</u> <u>holdshjælp</u> | <u>Enke-</u> <u>hjælp</u> | <u>Alm. under-</u> <u>holdshjælp</u> | <u>Enke-</u> <u>hjælp</u> | <u>Alm. un-</u> <u>derholds</u> <u>hjælp</u> |
| Rigsombudet | 23 | 54 | 41 | 69 | 48 | 76 |
| Thorshavn | 6 | 6 | 5 | 8 | 2 | 12 |
| Klaksvig | 18 | 3 | 6 | 13 | 21 | 3 |
| Næs | 1 | 1 | 0 | 1 | 0 | 1 |
| Frodebø | 4 | 7 | 3 | 6 | 2 | 2 |
| Ialt | 52 | 71 | 55 | 97 | 73 | 94 |

Bevægelserne i antallet af modtagere af sociale ydelser har i det forløbne år kun været små, hvilket bl. a. hænger sammen med, at der ikke i årets løb er gennemført nogen ændring i den her administrerede del af den sociale lovgivning.

Med hensyn til invalidepensionisterne skal bemærkes, at nedgangen i antallet delvis skyldes invalidepensionisters overgang til folkepension, idet der findes relativt mange invalidepensionister i aldersgruppen lige under 67 år. Herudover har det haft betydning, at Færøernes ulykkesforsikringsråd både i 1962 og i 1963 i højere grad end tidligere år har optaget sager til kontrol af den fortsatte berettigelse til invalidepension. I en del af de i 1962 afgjorte sager er den endelige inddragelse først sket i 1963.

I antallet af personer med indtægtsbestemt folkepension er inkluderet 17 personer mellem 60 og 67 år, som er tilkendt folkepension i henhold til dispensationsbestemmelsen i folkepensionslovens § 1, stk. 4.

I følgende tabeller er givet en oversigt over antallet af særforsorgspatienter, hvorved bemærkes, at tabellerne kun omfatter personer, som er inddraget under særforsorg, det vil sige har ophold på en særforsorgsanstalt eller modtager undervisning, oplæring eller lignende på en sådan. Tallene omfatter såvel interne som eksterne elever på statens skole for døve og talelidende i Thorshavn, hvor der pr. 1. januar 1964 var indskrevet ialt 15 elever, hvoraf 7 interne elever og 8 eksterne elever.

Antal særforsorgspatienter.

| | <u>1/1 1961</u> | <u>1/1 1962</u> | <u>1/1 1963</u> | <u>1/1 1964</u> |
|--------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| Sindssyge | 82 | 78 | 76 | 74 |
| Åndssvage | 113 | 121 | 122 | 130 |
| Blinde | 7 | 8 | 8 | 8 |
| Døve | 7 | 7 | 12 | 12 |
| Vanføre | 9 | 9 | 9 | 9 |
| Talelidende | 6 | 5 | 3 | 8 |
| Epileptikere | 5 | 6 | 6 | 5 |
| Ialt | 229 | 234 | 236 | 246 |

Bevægelsen i antallet af særforsorgspatienter.

| | <u>Patienter pr. 1. jan.</u> | <u>Tilgang i årets løb</u> | <u>Afgang i årets løb</u> | <u>Patienter pr. 31. dec.</u> |
|------|----------------------------------|--------------------------------|-------------------------------|-----------------------------------|
| 1959 | 178 | 48 | 33 | 193 |
| 1960 | 193 | 76 | 40 | 229 |
| 1961 | 229 | 57 | 52 | 234 |
| 1962 | 234 | 57 | 55 | 236 |
| 1963 | 236 | 69 | 59 | 246 |

I den følgende tabel er givet en oversigt over, hvorledes de samlede sociale udgifter på Færøerne i finansåret 1962/63, ialt ca. 17,7 mill. kr., fordeler sig dels mellem de enkelte hjælpeparter dels mellem de offentlige kasser, der deltager i udgifterne, og borgerne (f. eks. i form af invalide- og folkepensionsbidrag, sygekassekontingent m. v.)

Sociale udgifter i finansåret 1962/63.

| <u>Kr.</u> | <u>Landskassen</u> | <u>Statskassen</u> | <u>Kommunerne</u> | <u>Andre</u> | <u>Ialt</u> |
|---|--------------------|--------------------|-------------------|-------------------------|-------------------|
| Offentlig forsorg | 76.942 | 247.050 | 15.389 | . | 339.381 |
| Børneforsorg | 114.331 | 221.792 | 72.170 | . | 408.293 |
| Enkebørnsbidrag og forskudsvisse bidrag | 133.511 | 160.458 | 26.702 | . | 320.671 |
| Sygekasser 1) | . | 490.098 | 13.318 | 1.240.411 | 1.743.827 |
| Befordringskasser ¹⁾ | . | 114.980 | . | 141.088 | 256.068 |
| Folkepension | 3.243.279 | 5.170.352 | 668.958 | 1.056.957 ²⁾ | 10.139.546 |
| Invalidepension | 1.551.946 | 1.862.335 | 310.390 | 322.036 ³⁾ | 4.046.707 |
| Revalidering | 89.295 | 95.156 | 15.859 | 13.186 | 213.496 |
| Ulykkesforsikring ¹⁾ | . | . | . | 133.702 | 133.702 |
| Sygeløn (lønudligningsfonden) 1) | . | . | . | 93.343 | 93.343 |
| Til landsstyrets rådighed | 54.595 | . | . | . | 54.595 |
| Ialt | <u>5.263.899</u> | <u>8.362.221</u> | <u>1.122.786</u> | <u>3.000.723</u> | <u>17.749.629</u> |

1) Vedrører kalenderåret 1962.

2) Folkepensionsbidrag.

3) Invalidepræmie for tiden før 1/4 1962 (59.396 kr.) og invalidepensionsbidrag (262.640 kr.).

Færøernes Ulykkesforsikringsråd.

Rådet har i 1963 afholdt 21 møder, på hvilke der ialt har været behandlet 1453 sager, heraf 1047 sager vedrørende invalideforsikringen, 379 sager vedrørende ulykkesforsikringen og 27 andre sager.

A. Ulykkesforsikringen.

I årets løb er indkommet 108 anmeldelser vedrørende ulykkestilfælde. I 17 sager er tilkendt invalidepension. I 21 sager fandtes invaliditetsgraden under 5 %, medens der i 26 sager ikke fandtes nogen helbredsforringelse. 10 sager afvistes som ikke henhørende under ulykkesforsikringsanordningens område.

B. Invalideforsikringen.

| | | |
|--|-----------------|-------------|
| a. sager om invalidepension | <u>1962</u> | <u>1963</u> |
| sluttet med tilkendelse af invalidepension: | 126 | 102 |
| sluttet med afslag på invalidepension: | <u>24</u> | <u>26</u> |
| | <u>ialt 150</u> | <u>128</u> |
| b. sager vedrørende berettigelsen af fortsat invalidepension ("kontrolsager"): | | |
| afgjort med fortsat invalidepension: | 150 | 118 |
| afgjort med inddragelse af invalidepension: | <u>52</u> | <u>52</u> |
| | <u>ialt 202</u> | <u>170</u> |

| | | |
|--|-----------------|-------------|
| c. sager om hjælp i henhold til invalidepensionslovens §§ 18-19: | | |
| | <u>1962</u> | <u>1963</u> |
| bevillinger til medicin: | 87 | 31 |
| " " ortopædisk fodtøj: | 96 | 99 |
| " " høreapparater: | 13 | 8 |
| " " bandager: | 24 | 22 |
| " " rejser: | 73 | 44 |
| " " uddannelse hos ALV: | 5 | 8 |
| " " anden uddannelse: | 17 | 10 |
| " " andre bevillinger: | 10 | 12 |
| afslåede bevillinger: | <u>44</u> | <u>62</u> |
| | <u>ialt 369</u> | <u>296</u> |
| | <u>1962</u> | <u>1963</u> |
| d. andre sager: | | |
| vedrørende åndssvageforsorg: | 17 | 0 |
| " bistandstillæg: | 35 | 10 |
| " plejetillæg: | 20 | 19 |
| folkepension i henhold til folkepensionslovens § 1, stk. 4: | 20 | 6 |
| vedrørende toldfritagelse: | 3 | 6 |
| inddragelse af medicin: | - | 39 |
| bistandsydelse: | - | 2 |
| tillæg til invalidepension: | - | 4 |
| | <u>ialt 95</u> | <u>86</u> |

Revalideringsinstitutionen ALV har i året 1963 haft 9 elever til oplæring på invalideskolen mod 6 i 1962.

Institutionen har - som i tidligere år - fortsat sin virksomhed med indkøb af materialer og salg af forarbejdede varer produceret på invalideskolen og som "hjemmeindustri" af invalideskolens tidligere elever og andre svagføre.

SUNDHEDSVÆSEN.

De færøske sygehuse.

| | Landssyge- huset | Klaksvig sygehus | Suderø sygehus | |
|--|---------------------|---------------------|-------------------|--------|
| Antal sengepladser | 166 | 46 | 36 | |
| Antal indlæggelser | (1959 | 2.044 | 853 | 636 |
| | (1960 | 2.414 | 836 | 665 |
| | (1961 | 2.788 | 875 | 686 |
| | (1962 | 2.803 | 869 | 746 |
| | (1963 | 2.820 | 825 | 700 |
| Antal sygedage | (1959 | 52.255 | 14.088 | 13.081 |
| | (1960 | 51.350 | 14.797 | 11.749 |
| | (1961 | 54.012 | 15.805 | 11.562 |
| | (1962 | 55.981 | 15.902 | 12.720 |
| | (1963 | 53.083 | 15.233 | 12.190 |
| Gennemsnitlig ind- læggelsesperiode | (1959 | 25 | 16 | 20 |
| | (1960 | 21 | 18 | 18 |
| | (1961 | 19 | 18 | 17 |
| | (1962 | 20 | 18 | 17 |
| | (1963 | 19 | 18 | 17 |
| Bruttoudgift pr. sygedag, kr. | (1958/59 | 43,61 | 52,95 | 57,49 |
| | (1959/60 | 56,08 | 53,71 | 68,58 |
| | (1960/61 | 57,89 | 49,35 | 66,53 |
| | (1961/62 | 70,39 | 56,28 | 72,57 |
| | (1962/63 | 78,32 | 61,87 | 79,98 |

De anførte samlede tal for landssygehuset (Dronning Alexandrines hospital) for året 1963 fordeler sig således på de enkelte afdelinger:

| | <u>kir. afd.</u> | <u>med. afd.</u> | <u>plejeafd.</u> | <u>tb. afd.</u> | <u>ialt</u> |
|--|------------------|------------------|------------------|-----------------|-------------|
| Antal sengepladser | 67 | 61 | 23 | 15 | 166 |
| Antal indlæggelser | 1.709 | 1.075 | 23 | 13 | 2.820 |
| Antal sygedage | 21.024 | 21.506 | 6.910 | 3.643 | 53.083 |
| Gennemsnitlig ind- læggelsesperiode | 12 | 20 | 300 | 280 | 19 |

Antallet af indlæggelser og sygedage i 1963 svarer på alle tre sygehuse nogenlunde til de senere års gennemsnit. Derimod er

udgifterne pr. sygedag stadig stignende og er fra 1961/62 til 1962/63 steget ca. 10 % på alle tre sygehuse.

Sygehusbyggeriet.

Opførelsen af den nye patient- og behandlingsbygning til landssygehuset er fortsat gennem hele 1963. Opstøbningen af de 5 nederste etager er færdig og den 8-etagers bygning ventes at være under tag først på sommeren 1964. Varme-, ventilations- og sanitetsarbejdet, der i november måned blev udbudt i offentlig licitation, vil blive påbegyndt straks i det nye år. Det vil formentlig være et par år, før bygningen er færdig til at tage i brug.

På Klaksvig sygehus er en ny patient- og behandlingsbygning taget i brug i foråret 1963. Derefter er ombygningen og moderniseringen af den gamle sygehusbygning påbegyndt og ventes afsluttet i 1964.

I henhold til lov nr. 147 af 24. april 1963 har folketingets finansudvalg givet bevilling til opførelse af 1. etape af et statshospital i Thorshavn. Denne etape omfatter bl. a. administrationslokaler, varmecentral og køkken, der skal være fælles for statshospitalet og landssygehuset, samt en tunnelforbindelse mellem de to hospitaler. Kloakarbejdet er påbegyndt i sommer, og de øvrige entrepriser er udbudt i offentlig licitation i efteråret, således at disse arbejder kan igangsættes i begyndelsen af det nye år. Endvidere er detailtegninger til en boligblok indeholdende 8 lejligheder for yngre læger ved at blive udarbejdet, således at dette arbejde kan udbydes i løbet af foråret 1964 og være færdigt samtidig med 1. etape af statshospitalet.

Kommunelagerne.

Striden mellem den færøske lægeforening og centralforeningen af de færøske sygekasser om taksterne for lægehjælp blev - efter at

have været i over et år - bilagt i februar 1963, idet parterne under medvirken af landslægen og repræsentanter for rigsombudet blev enige om at indgå ny overenskomst. Efter den nye overenskomst svarer taksterne i det store og hele til de danske takster med fradrag af 20 %. Til gengæld oppebærer kommunelægerne et fast årligt vederlag på 6.000 kr. + statens honorartillæg og får stillet bolig og konsultationslokaler til fri rådighed.

På grund af lægemangelen har det endnu ikke været muligt at besætte de 4 nye kommunelagestillinger, der blev oprettet for godt 2 år siden.

UNDERVISNING M. V.

I efteråret 1963 har et af skoledirektionen nedsat udvalg, hvis formand har været landsstyresmand N. Winther Poulsen, afgivet betænkning angående aften- og ungdomsskoleundervisning samt fritidsforanstaltninger på Færøerne. Udvalget foreslår bl. a. oprettet et ungdomsnævn, hvis opgave navnlig skal være at intensivere undervisningen for unge og at organisere fritidsforanstaltninger. Betænkningen kan forventes forelagt hjemmestyret i januar 1964.

Detailprojekteringen af de nye bygninger til lærerskolen samt en kommunal øvelsesskole i Tórshavn er nu afsluttet. Tórshavn kommune, som har stillet byggegrund til rådighed for skolerne, har foretaget ekspropriation af nogle arealer i den vestlige bydel bag sømandsskolen og højskolen. Byggeudgifterne er ialt anslået til 8 mill. kr. Første del af byggebevillingen er optaget på finanslovsforslaget for det nye finansår 1964/65. Det er målet at få byggeriet påbegyndt i det kommende forår, idet navnlig lokalemangelen for Thorshavn kommuneskole er meget presserende.

Lærermangelen er for tiden større end nogensinde. Der beskæftiges i folkeskolen pr. 1. januar 1964 ialt 40 lærere uden læreruddannelse, svarende til ca. 1/6 af samtlige normerede lærerstillinger. Desværre har det vist sig vanskeligere at få lærere til bygdeskolerne end til eksamensskolerne, og det er yderst betænkeligt, at undervisningen ved visse bygdeskoler varetages alene af vikarer uden læreruddannelse.

Antal skoler, elever og lærere pr. 1. januar
i årene 1959-1964.

| | <u>1959</u> | <u>1960</u> | <u>1961</u> | <u>1962</u> | <u>1963</u> | <u>1964</u> |
|--|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| <u>Antal skoler</u> | 96 | 94 | 89 | 86 | 85 | 81 |
| Heraf skoler med eksamens-afdeling | 6 | 8 | 8 | 9 | 9 | 9 |
| <u>Elevantal:</u> | | | | | | |
| i eksamensafde- linger | 661 | 692 | 816 | 803 | 672 | 615 |
| i folkeskolen iøvrigt | 4.605 | 4.704 | 4.784 | 4.851 | 5.082 | 5.111 |
| i privatskoler | <u>405</u> | <u>410</u> | <u>395</u> | <u>377</u> | <u>320</u> | <u>313</u> |
| Elever ialt | 5.671 | 5.806 | 5.995 | 6.031 | 6.074 | 6.039 |
| <u>Lærere (excl.</u> <u>privatskoler)</u> | 183 | 201 | 212 | 222 | 233 | 237 |

Som det fremgår af ovenstående tabel er antallet af skoler i 5-års perioden 1959-1963 reduceret fra 96 til 81, d. v. s. med ialt 15. I 1963 er der nedlagt 4 skoler (Bø, Morskranes, Fundingsfjord og Slettenæs), hvorved eleverne i de 3 førstnævnte skoler har fået hverdags-undervisning, hvortil kommer, at eleverne i de skoler, der havde fælles lærer med disse nedlagte 3 skoler, også har fået hverdagsundervisning (henholdsvis Gåsedal, Selletræ og Eldevig) - uden at disse ordninger har stillet krav til yderligere lærerkræfter.

Den stedfundne centralisering har i de fleste tilfælde været betinget enten af vejnettets udbygning eller af bygning af nye skolebygninger, eventuelt af begge dele.

Der er fortsat visse steder muligheder for forbedring af undervisningsforholdene gennem yderligere centralisering, og der arbejdes fremdeles på - i samarbejde med de lokale skolemyndigheder, lærere og

forældre - at udnytte disse muligheder for at effektivisere undervisningen. Indenfor de kommende 5 år skulle der - forudsat at allerede projekterede forbedringer af vej- og bygningsforhold gennemføres - være mulighed for at nedlægge 8 små skoler, der ikke har hverdagsundervisning.

Antallet af lærere er i 5-års perioden steget fra 183 til 237 eller med 54. Denne stigning er begrundet i flere forhold. Først og fremmest er der en sammenhæng med den stærke befolkningskoncentration til Tórshavn og nogle store bygder, der har fundet sted gennem dette tidsrum, idet tilflytterne oftest er yngre folk med skolepligtige børn. Herved skabes der hurtigt et behov for yderligere lærerkræfter i tilflytterbyerne, medens reduktionen af elevantallet ved fraflytningen fra de små bygder (med en enkelt lærer) som oftest ikke giver mulighed for en tilsvarende besparelse af lærerkræfter, sålænge der overhovedet er børn i bygden.

Endvidere har den stedfundne udbygning af eksamensskolerne og den påbegyndte oprettelse af 8. klasser stillet krav om lærerkræfter. I nogle mellemstore bygder har det været nødvendigt at normere yderligere en lærer for at forbedre undervisningsforholdene.

Børnetallets vækst - i 5-års perioden fra 5.671 til 6.039, altså med 368 - har også medvirket til at øge behovet for lærere. Nedgangen i antallet af elever i eksamensafdelingerne skyldes den skete omlægning af eksamensafdelingerne fra 5-årige (4-årige) mellem- og realskoler (præliminærkursus) til 3-årige realafdelinger.

Antal elever udskrevet af skolerne i 1963.

| | <u>Drenge</u> | <u>Piger</u> | <u>Ialt</u> |
|---|---------------|--------------|-------------|
| <u>Folkeskolen:</u> | | | |
| Dimitteret med real- eller præliminæreksamen | 82 | 80 | 162 |
| Udskrevet med mellemskole- eksamen | 22 | 15 | 37 |
| Efter 8. klasse | 30 | 34 | 64 |
| Andre elever (efter udgangen af 7. skoleår (7. klasse) samt nogle elever fra eksamensaf- delingerne uden eksamen) .. | 269 | 270 | 539 |
| Tilsammen | <u>403</u> | <u>399</u> | <u>802</u> |
| <u>Lagtingets studenterskole:</u> | | | |
| Dimitteret med realeksamen | 8 | 5 | 13 |
| Dimitteret med studenterek- samen | 13 | 4 | 17 |
| Forladt skolen uden eksamen | 12 | 13 | 25 |
| Tilsammen | <u>33</u> | <u>22</u> | <u>55</u> |
| Alle skoler på Færøerne tilsammen | <u>436</u> | <u>421</u> | <u>857</u> |

Føroya Sjómannsskúli (Færøernes navigationsskole) dimitte-
rede i 1963 ialt 25 skibsførere, 24 styrmænd og 41 sætteskipper.
Heraf var henholdsvis 4 styrmænd og 9 sætteskipper indstillet
fra navigationsskolen i Klaksvig. Telefoniprøven blev bestået af
55 elever.

Etablering af en maskinmesteruddannelse på Færøerne er nu ved
at tage fastere form, idet en selvejende institution, der skal fore-
stå skolens drift og ledelse, er under dannelse. Det er foreløb-
big planen at opføre en tilbygning til sømandsskolen til undervis-
ningslokaler.

Tórshavn tekniske skole har taget initiativ til oprettelsen af det første kursus på Færøerne til teknisk forberedelseseksamen. Kurset, der begyndte i efteråret 1963, har fået god tilslutning, idet der pr. 1. januar 1964 er 26 elever i klassen

Tilskud fra Ungdommens Uddannelsesfond til uddannelse på Færøerne.

| | Stipendier | | | Studielån | |
|---------|--------------------------------------|------------------------------|-------------------|----------------------------|-------------------|
| | <u>8.-9. kl. og realafdeling</u> | <u>Studenter- skolen</u> | <u>Seminariet</u> | <u>Stipendier ialt</u> | <u>Seminariet</u> |
| | <u>kr.</u> | <u>kr.</u> | <u>kr.</u> | <u>kr.</u> | <u>kr.</u> |
| 1958/59 | . | 19.798 | . | 19.798 | . |
| 1959/60 | . | 19.397 | o | 19.397 | 7.000 |
| 1960/61 | . | 23.933 | o | 23.933 | 10.000 |
| 1961/62 | . | 52.000 | 46.000 | 98.000 | 29.000 |
| 1962/63 | 63.660 | 50.000 | 60.000 | 173.660 | 37.000 |

Fra og med indeværende finansår 1963/64 modtager også elever på Føroya Sjómannsskúli stipendier og rentefri studielån fra Ungdommens Uddannelsesfond.

Udover den ovenfor anførte støtte til uddannelse fra uddannelsesfonden er der af de færøske kommuner i 1962/63 ydet et beløb på ialt 21.220 kr., idet stipendier til elever i 8.-9. klasse og realafdeling er betinget af, at vedkommende kommune afholder 25 % af de samlede stipendier til denne gruppe elever.

Endvidere er der til elever i seminariets præparandklasse i 1962/63 ydet et tilskud på 16.000 kr., der er afholdt med halvdelen af statskassen og halvdelen af landskassen.

Færøske studenter og andre færinger under uddannelse i Danmark modtager stipendier og studielån efter samme regler som danske studenter m. fl.

KIRKELIGE FORHOLD.

Ved lov nr. 48 af 25. februar 1963 oprettedes stillingen som vicebiskop for Færøerne, idet stillingen som provst for Færøernes provsti nedlagdes. Vicebiskoppen er tillige sognepræst for Sydstrømø præstegæld og har sæde i Thorshavn.

Vicebiskoppen blev bisepeviet den 16. juni 1963 i Københavns Domkirke og den 6. juli 1963 indsat i sit embede af biskoppen over Københavns stift. Hans Majestæt Kongen og Deres Kongelige Højheder Tronfølgeren, Prinsesse Benedikte og Prinsesse Anne-Marie overværede indsættelsehøjtideligheden i Thorshavn og deltog dagen efter i indvielsen af Christianskirken i Klaksvig.

Christianskirken, der er viet mindet om kong Christian den 10. og de færøske fiskere og søfolk, som omkom under verdenskrigen 1939-1945, er tegnet af kgl. bygningsinspektør, arkitekt Peter Koch, M.A.A., og dens opførelse er forestået af firma Højgaard & Schultz, København, og firma Lamhauge & Waagstein, Thorshavn. Kirken er bl. a. udsmykket med Joachim Skovgaards maleri "Den store Nadvere", der er stillet til disposition af Statens Museum for Kunst.

Udgifterne ved kirkens opførelse og udsmykning har andraget ialt ca. 2 mill. kr. Heraf har Fonden til Fædrelandets Vel skænket godt 1 mill. kr., medens den øvrige del af udgiften er tilvejebragt af menigheden og ved bidrag fra bl. a. "Henry L. Dorothy and Grace Charity Foundation", Færøernes landskasse, Dansk-Færøsk Kulturfond, K. Højgårds Fond, Tryggingarsambandið Føroyar og de færøske pengeinstitutter.

I Thorshavn arbejdes med planer om opførelse af en ny kirke, til hvilken Deres Majestæter Kongen og Dronningen har skænket 1 million kr. Menighedsrådet disponerer over et beløb til formålet og har nu yderligere påbegyndt indsamling. Thorshavn byråd har vedta-

get vederlagsfrit at stille et grundstykke på 11.000 m² til disposition for byggeriet.

I 1963 har Andefjord kirke fejret sit 125 års jubilæum, mens Nolsø og Husevig kirker har fejret 100 års jubilæer.

Vedligeholdelsen af de færøske kirker varetages af menighedsrådene i samarbejde med kirkeinspektionen. Midlerne tilvejebringes dels af menighederne selv dels fra landskassen (til udvendig vedligeholdelse og gærder) ved lagtingsbevilling, der administreres af kirkeinspektionen. Budgettet for kirkeinspektionen alene er i indeværende finansår ca. 125.000 kr.

Der arbejdes med en plan om en restaurering af sognekirken i Kirkebø, idet det er tanken at føre denne - Færøernes ældste, bevarede kirke - tilbage til sin oprindelige skikkelse, før den sidste større restaurering, der fandt sted i 1874.

Forinden kirken restaureres foretages der af landsantikvaren større udgravninger i kirken for at bringe mulige bidrag til kirkens - og det tidligere bispesædes - historie for dagen. Om resultaterne af disse arkæologiske undersøgelser er det endnu for tidligt at udtale sig, men efter det oplyste vil der sikkert komme interessante ting frem.

De fornødne midler til restaurering af kirken er endnu ikke tilvejebragt. Der er af lagtinget givet tilsagn om en bevilling på tilsammen 80.000 kr. - fordelt på 5 årlige bevillinger á 16.000 kr. - hvortil kommer privat indsamlede midler, men der vil mangle ca. 125.000 kr. af de samlede udgifter, der må anslås til ca. 250.000 kr.

SAMFÆRDSEL OG OFFENTLIGE ANLÆGSARBEJDER.

Antal motorkøretøjer på Færøerne 1956 - 1964.

| | |
|-----------|-------|
| 1/1 1956 | 582 |
| 1/1 1957 | 677 |
| 1/12 1958 | 900 |
| 1/1 1960 | 994 |
| 1/1 1961 | 1.012 |
| 1/1 1962 | 1.166 |
| 1/1 1963 | 1.404 |
| 1/1 1964 | 1.732 |

Vejarbejder.

I løbet af 1963 er der udført vejarbejder for tilsammen 5,85 mill. kr. Heraf er ca. 180.000 kr. anvendt til større reparationsarbejder og vejudvidelser, medens 5.670.000 kr. er anvendt til anlæg af nye veje og ombygning af eksisterende veje.

Af den samlede investering er ca. 5,0 mill. kr. afholdt af landskassen og ca. 0,85 mill. kr. af de respektive kommuner.

Den udbetalte arbejds løn er anslået til ca. 2,7 mill. kr. svarende til, at de ca. 350 arbejdere, der har været beskæftiget ved vejarbejder, har indtjent hovedparten af deres årsindtægt herved.

Vedrørende de enkelte arbejder kan nævnes, at udførelsen af det sidste stykke af vejen mellem Kvannesund og Viderejde (ca. 1 km) er påbegyndt. Vejen, der forbinder Skålebotn med Fundingsbotn, er fuldført, og ombygningen af vejstrækningen mellem Ejde og Gjøv er næsten færdig. Vejen fra Haldersvig til Langesand er så vidt fremskredet, at arbejdet hermed forventes afsluttet i løbet af 1964.

Endvidere er arbejdet på den nordligste del af Oyggjarvejen

fortsat, og samtidig er ombygningen af den ældre (sydlige) del af vejen påbegyndt. På Vågø er vejen mellem Fútaklett og Oyragjógv (ca. 2,2 km) under udførelse, og på Sandø er der etableret vejforbindelse mellem Husevig og Dal, men vejarbejdet mangler dog en del i at være fuldført.

På Suderø er tunnellen mellem Kvalbø og Tverå bygget færdig, ligesom arbejdet på vejen, der forbinder Tverå og tunnellen, er afsluttet.

Havnearbejder:

Større havneanlæg på Færøerne udføres i henhold til en af lagtinget i 1958 vedtaget 10 års plan. Arbejderne finansieres med tilskud fra landskassen på 50 %, tilskud fra staten på 25 % på grundlag af forud forelagte og godkendte planer, medens de resterende 25 % afholdes af vedkommende kommune eller kommuner. Statstilskud i henhold til den nævnte havneplan er først kommet til udbetaling efter 1. april 1963 og kan for indeværende finansår anslås til ca. 1,13 mill. kr.

Vedrørende de enkelte arbejder kan nævnes, at arbejdet i Klaksvig med opfyld af havnearealet på bugtens vestside er fortsat og påregnes at kunne afsluttes i løbet af 1964, medens arbejder på kaj anlægget i Fuglefjord og udførelsen af en havneplads i Skåle er afsluttet i 1963.

Kajen ved Hulkin (Sjov kommune) og kaj anlægget i Nordregøte er forlænget, medens afslutning af arbejdet med udvidelse af kaj anlægget i Vestmanhavn er umiddelbart forestående.

Endvidere er der ved Oyragjógv på Vågø påbegyndt udførelse af en anløbsplads til brug i forbindelse med den nye vej fra Fútaklett til Oyragjógv, der er under udførelse. Det er herefter tanken at etablere en færgeforbindelse mellem Vågø og Strømsø (til Vestman-

havn). Endvidere er der foretaget mindre udbygninger på en halv snes landingssteder, herunder opstilling af ophalingsspil.

Sidstnævnte arbejder, der i 1963 kan anslås til ca. 365.000 kr., finansieres ved bevillinger fra lagtinget på 75 % af omkostningerne, medens de resterende udgifter afholdes af kommunerne.

Lufthavn på Færøerne.

Flyvepladsen på Vågø, der blev anlagt af det engelske flyvevåben under sidste verdenskrig, blev i foråret og forsommeren 1963 udbygget med det formål at bringe den i en sådan stand, at den kunne godkendes til offentlig passagerflyvning.

Udbygningen bestod bl. a. i, at startbanen blev overfladebehandlet, og der blev opført en stationsbygning med kontroltårn. I bygningen er - foruden stationspersonalets arbejdsrum med radioinstallationer m. v. - indrettet ventesal for passagererne, toldekspedition m. v. Endvidere er de nødvendige ledninger for telefon- og telexkommunikationen ført frem til flyvepladsen.

Anlægsudgifterne vil andrage ca. 825.000,00 kr., der betales med 605.000,00 kr. af statskassen og 220.000,00 kr. af landskassen.

Flyvepladsen blev officielt taget i brug den 23. juli og har indtil oktober regelmæssigt været befløjet af Flogfelag Islands, ligesom det norske charter-selskab Bjørnum-Fly har befløjet Færøerne.

Flyvepladsen drives af statens luftfartsvæsen som en statslufthavn, og driftsudgifterne er afholdt af statskassen.

Forinden der bliver taget stilling til spørgsmålet om yderligere udbygning af flyvepladsen på Vågø, har folketingets finansudvalg ønsket foretaget en undersøgelse af, hvorvidt en flyveplads på Færøerne mere hensigtsmæssigt vil kunne placeres et andet sted. Statens luftfartsdirektorat har derfor i efteråret i samarbejde med landsingeniøren foretaget undersøgelser på Færøerne, og luftfartsdirekto-

ratet har herefter udarbejdet en rapport, der nu ventes forelagt de færøske myndigheder.

El-forsyning.

Det interkommunale andels- elektricitetsselskab SEV stiftedes i 1946 af kommunerne på Strømq (undtagen Thorshavn), Østerø og Vågø med det formål at udnytte vandkraften i Vestmanhavn-området.

Anlægsvirksomheden påbegyndtes i 1951, og i 1954 blev Fossåværket, der havde en årlig kapacitet på 8 mill. kWh., taget i brug. I 1957 var værkets kapacitet ved opførelse af yderligere en turbine bragt op til 15 mill. kWh. årlig.

Det stærkt stigende el-forbrug på Færøerne nødvendiggjorde imidlertid en betydelig udbygning, som blev påbegyndt i 1958. I 1962 var den årlige kapacitet ved opførelse af anlæg i Dalå-området og Mýruværket bragt op til 28 mill. kWh., og ved udgangen af november 1963 til 38 mill. kWh.

Den samlede investering pr. 31/3 1963 kan anslås til ca. 52,6 mill. kr., hvoraf 38,9 mill. kr. er finansieret ved optagelse af lån. Den resterende del af investeringen, ca. 13,7 mill. kr., er tilvejebragt ved statstilskud på 4,8 mill. kr. og ved indskud fra de deltagende kommuner på 2,5 mill. kr., medens restbeløbet, 6,4 mill. kr., er finansieret af selskabets driftsindtægter.

Af de optagne lån blev 7 mill. kr. ydet som statslån, 3,5 mill. kr. er lånt i kommunekreditforeningen, og 4,3 mill. kr. er optaget som obligationslån (4 lån), medens der gennem færøske institutioner er optaget lån på 5,4 mill. kr. og gennem danske institutioner lån på 18,7 mill. kr.

Samtidig med forøgelsen af el-kapaciteten er det kommunale samarbejde blevet udvidet, således at SEV fra 1/4 1963 omfatter samtlige kommuner på Færøerne.

I 5-års perioden 1963/68 er planlagt yderligere investeringer for ialt 24,7 mill. kr., bl. a. til udbygning af de eksisterende vandkraftanlæg på Suderø (Botnsdal ved Våg) og til anskaffelse af 3 dieselgeneratorer på hver 3.000 HK, hvoraf det er meningen at opstille de to generatorer i Thorshavn og den sidste i Klaksvig. Dieselanlæggene er bestilt og ventes leveret i 1964.

Den samlede kapacitet vil herefter komme op på 70 mill. kWh om året.

Til delvis finansiering af denne udvidelse og til konvertering af et tidligere optaget lån har folketingets finansudvalg bemyndiget finansministeren til at anvende et beløb på ialt 27,35 mill. kr. af provenuet af det i maj måned 1962 optagne statslån i USA til genudlåning til SEV.

Af dette lån er 21,05 mill. kr. udbetalt til SEV i indeværende finansår, og resten, 6,3 mill. kr., forventes udbetalt i april kvartal 1964.

RETSVÆSEN.

Politimesteren på Færøerne har i 1963 modtaget 124 anmeldelser af forbrydelser, hvoraf 87 forbrydelser er opklaret. I året 1962 var de tilsvarende tal 128 og 98. Overtrædelserne af straffeloven fordeler sig således:

| | anmeldt | | | opklaret | | |
|------------------------------------|---------|------|------|----------|------|------|
| | 1961 | 1962 | 1963 | 1961 | 1962 | 1963 |
| Vold mod offentlig myndighed | 4 | 1 | 1 | 3 | 1 | 1 |
| Falsk forklaring | 4 | - | - | 3 | - | - |
| Dokumentfalsk | 1 | - | 2 | 1 | - | 2 |
| Sædelighedsforbrydelser | 20 | 8 | 7 | 11 | 8 | 5 |
| Voldsforbrydelser | 17 | 15 | 19 | 14 | 15 | 15 |
| Frihedsberøvelse | - | - | - | - | - | - |
| Freds- og ærekrænkelser | 3 | 5 | 5 | 1 | 4 | 4 |
| Tyveri | 63 | 54 | 55 | 34 | 46 | 36 |
| Brugstyveri | 6 | 9 | 8 | - | 6 | 7 |
| Andre berigelsesforbrydelser | 12 | 3 | 2 | 7 | 3 | 2 |
| Hærværk | 41 | 31 | 20 | 20 | 13 | 12 |
| Øvrige | 6 | 2 | 5 | 4 | 2 | 3 |
| Overtrædelser af straffeloven ialt | 177 | 128 | 124 | 98 | 98 | 87 |

| | <u>1961</u> | <u>1962</u> | <u>1963</u> |
|--|-------------|-------------|-------------|
| I politisager er der udenretligt vedtaget bødeforlæg af | 298 pers. | 203 pers. | 314 pers. |
| Tilstillet retten anklageskrift for så vidt angår | 95 " | 112 " | 97 " |
| Idømt bødebælb | 101.997 kr. | 44.505 kr. | 86.632 kr. |
| Tiltale for spirituskørsel eller anden forseelse med påstand om frakendelse af førerretten | ? | 15 pers. | 15 pers. |
| I <u>statsadvokatsager</u> er der i årets løb rejst tiltale vedrørende..... | 26 pers. | 25 pers. | 30 pers. |
| Antal nævningesager i årets løb | 0 " | 0 " | 1 " |

De for Færøernes ret indbragte sager.

| | <u>1961</u> | <u>1962</u> | <u>1963</u> |
|--|-------------------|-------------------|-------------------|
| 1. <u>Borgerlige sager:</u> | | | |
| a. stævninger indleveret til berammelse | 1030 | 769 | 881 |
| heraf faderskabssager | 23 | 22 | 30 |
| b. afsagte domme ialt | 547 | 422 | 474 |
| heraf udeblivelses- og erkendelsesdomme | 464 | 345 | 410 |
| 2. <u>Straffesager:</u> | | | |
| a. indleveret til berammelse ... | 149 | 139 | 118 |
| b. afsagte domme | 113 | 94 | 86 |
| c. idømte eller vedtagne bøder . | 104 | 90 | 82 |
| 3. <u>Fogedforretninger:</u> | | | |
| indleverede begæringer | 494 ^{x)} | 845 ^{x)} | 585 ^{x)} |
| x) heraf udpantningsbegæringer for radiolicens henholdsvis 7, 415 og 218. | | | |
| 4. <u>Auktioner:</u> | | | |
| A. Auktionsbegæringer ialt | 96 | 72 | 61 |
| heraf faste ejendomme | 36 | 25 | 28 |
| skibe | 8 | 9 | 11 |
| løsøre | - | - | 22 |
| B. Afholdte auktioner | | | |
| faste ejendomme | 9 | 5 | 9 |
| skibe | 4 | 4 | 11 |
| 5. Dokumenter indleveret til | | | |
| a) tinglåsning | 3657 | 3555 | 4022 |
| b) tinglysning | - | - | 353 |
| 6. <u>Protesterede vekslers og anvisninger (omfatter alene Thorshavn m.v.)</u> | 202 | 180 | 190 |
| 7. <u>Skifteretten:</u> | | | |
| a. anmeldte boer ialt | 250 | 260 | 283 |
| b. afsagte konkursdekreter | 1 | 0 | 2 |
| c. boer under offentlig behandling den 31. december | 25 | 24 | 26 |

Ikraftsatte love love m.v. i henhold til 1896-loven.

I henhold til lov nr. 51 af 1. april 1896 om kundgørelse af love og anordninger på Færøerne er i 1963 de nedenfor nævnte love m.v. bekendtgjort som gældende for Færøerne, efter at der forud er indhentet udtalelse fra Færøernes hjemmestyre i henhold til § 7 i lov nr. 137 af 23. marts 1948 om Færøernes hjemmestyre.

Optaget i lovtidende A. 1962:

Lov nr. 363 af 28. november 1962 om ændringer i sportelreglement for rettens betjente på Færøerne.

Lov nr. 366 af 28. november 1962 om ændring i lov om tinglysning.

Lov nr. 392 af 19. december 1962 om ændring i lov om pas til danske statsborgere m.v.

Lov for Færøerne nr. 397 af 19. december 1962 om ophævelse af lovbestemmelser om renten af udlån mod pant i fast ejendom.

Justitsministeriets bekendtgørelse nr. 402 af 28. december 1962 om ophævelse af visumtvangen for statsborgere i Jamaica, Tanga-nyika, Thailand, Trinidad og Tobago samt Uganda.

Ministeriet for offentlige arbejders bekendtgørelse nr. 404 af 14. december 1962 om ændring af bekendtgørelse om benyttelse af postvæsenet.

Optaget i lovtidende B. 1962:

Lov nr. 26 af 28. november 1962 om indfødsrets meddelelse m.v.

Optaget i lovtidende C. 1962:

Udenrigsministeriets bekendtgørelse nr. 62 af 23. november 1962 om udvidelse til Færøerne af de dansk-schweiziske overenskomster til undgåelse af dobbeltbeskatning.

Optaget i lovtidende A. 1963:

Lov nr. 48 af 25. februar 1963 om oprettelse af en stilling som vicebiskop for Færøerne.

Justitsministeriets bekendtgørelse nr. 114 af 30. marts 1963 om pas m.v.

Ministeriet for offentlige arbejders bekendtgørelse nr. 129 af 3. april 1963 om ændring af bekendtgørelse om benyttelse af postvæsenet.

- Justitsministeriets bekendtgørelse nr. 146 af 22. april 1963 om forbeholdte navne.
- Lov nr. 147 af 24. april 1963 om opførelse af et statshospital i Thorshavn.
- Lov nr. 149 af 24. april 1963 om ændring i lov for Færøerne om tvungen tuberkuloseundersøgelse af fiskeskibes mandskab.
- Lov nr. 150 af 24. april 1963 om inddrivelse af underholdsbidrag.
- Lov nr. 152 af 24. april 1963 om ændring i lov om bispeembeders besættelse og om adgang til stiftsbåndsløsning.
- Anordning nr. 156 af 24. april 1963 om ændring i anordning om fiskeripolitiet i havet omkring Færøerne.
-
- Lov nr. 183 af 20. maj 1963 om ændringer i loven om udlændinges adgang til landet m.v.
- Justitsministeriets bekendtgørelse nr. 186 af 21. maj 1963 om ophævelse af pastvangen for statsborgere i Frankrig, Schweitz, Forbundsrepublikken Tyskland og Østrig.
- Kirkeministeriets bekendtgørelse nr. 198 af 31. maj 1963 af regulativ for vicebiskoppen på Færøerne.
- Lov nr. 214 af 31. maj 1963 om samarbejde med Finland, Island, Norge og Sverige angående fuldbyrdelse af straf m.v.
- Socialministeriets bekendtgørelse nr. 274 af 20. juni 1963 om ophævelse af fordelingsnævnet i henhold til loven om fordeling af en fra Forbundsrepublikken Tyskland i henhold til overenskomst af 24. august 1959 modtaget ydelse.
- Ministeriet for offentlige arbejders bekendtgørelse nr. 312 af 14. august 1963 af postlov.
- Anordning nr. 315 af 16. august 1963 om ikraftsættelse på Færøerne af fællesmærkelov.
- Anordning nr. 316 af 16. august 1963 om ikraftsættelse på Færøerne af varemærkelov.
- Handelsministeriets bekendtgørelse nr. 317 af 20. august 1963 om ikraftsættelse på Færøerne af bekendtgørelse om anmeldelse og registrering af fællesmærker.

Handelsministeriets bekendtgørelse nr. 318 af 20. august 1963 om ikraftsættelse på Færøerne af bekendtgørelser udfærdiget i medfør af varemærkeloven.

Handelsministeriets bekendtgørelse nr. 319 af 20. august 1963 om anmeldelse af varemærker og fællesmærker for erhvervsdrivende m.v. hjemmehørende i Island.

Optaget i lovtidende B. 1963:

Lov nr. 16 af 24. april 1963 om indfødsrets meddelelse m.v.

Optaget i lovtidende C. 1963:

Udenrigsministeriets bekendtgørelse nr. 9 af 28. marts 1963 af tillægsoverenskomst til dansk-schweizisk socialforsikringsoverenskomst.

Udenrigsministeriets bekendtgørelse nr. 14 af 31. maj 1963 af overenskomst af 11. september 1962 med Sovjetunionen om kulturelt samarbejde.

Udenrigsministeriets bekendtgørelse nr. 16 af 5. juli 1963 af konvention om Den kontinentale Sokkel.

Udenrigsministeriets bekendtgørelse nr. 35 af 17. september 1963 af overenskomst angående flygtninge-søfolk undertegnet i Haag den 23. november 1957.